

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第七〇〇九番第
電伍第港零份每
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今
休維岑理司總
號三〇〇百有海內港九星島及海外各埠分設辦事處
司公限有報日僑華印承及行發
地址：香港中環皇后大道中二二二號
電話：二二二八六〇
地址：新加坡萊佛士士巴丹拿路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：檳城亞羅士打路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：吉隆坡茨廠街二二二號
電話：二二二八六〇
地址：怡保大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：芙蓉大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：馬六甲大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：麻坡大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：峇株巴轄大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：居鑾大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：昔加末大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：金寶大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：安順大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：太平大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：馬六甲大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：麻坡大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：峇株巴轄大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：居鑾大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：昔加末大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：金寶大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：安順大馬路二二二號
電話：二二二八六〇
地址：太平大馬路二二二號
電話：二二二八六〇

卡特向巴基斯坦外長保證

美即武力援助

強調美重視在中東中亞利益

美不容許蘇在該區繼續擴張

將採取多項制裁

為迫蘇撤出阿國

加拿大外務部長強硬保證

將採取多項制裁

為迫蘇撤出阿國

加拿大外務部長強硬保證

將採取多項制裁

為迫蘇撤出阿國

加拿大外務部長強硬保證

將採取多項制裁

為迫蘇撤出阿國



美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

美代表在聯合國大會指責蘇軍侵阿

複式住宅
千六百尺
千一元起
百餘年期

Formwell Garden

複式樓上睡房

複式樓下客飯廳

豐和苑

跑馬地藍塘道46-48號
該區唯一複式豪華住宅

四房三廳 三面單邊
環境優美 旺中帶靜
套裝車位 交通便利
材料一流 設備齊全

即日特價九折

汕頭有限公司 清貨大減價

(一九〇七年創辦)
各類中國名貴抽紗、檯布、手巾、衣箱、枕袋等、特價推出
敢稱全港最平 款式最多
門市部：中環畢打街十四至十六號東巷地下 電話：(五)二二二八六〇號

遷址啟事

置地廣場告羅士打大廈17字

本公司總行已於1月14日由鐵行大廈遷往：香港中環置地廣場告羅士打大廈17字
☎5-266415 日本信用保証財務有限公司 謹啟

(本公司附屬公司 日本信用旅遊有限公司亦同時遷往上址)

聯合國秘書長居中調解

安理會再延期

墨西哥及中共等國力勸美國暫時不要催促經濟制裁伊朗

【本報訊】聯合國安理會於昨日下午三時，在經過長達三小時之激烈辯論後，決定將有關伊朗之決議案，再延期至下週一（廿四日）下午三時，在安理會中進行第二次辯論。

安理會主席、美國代表、國務卿霍爾表示，美國對伊朗之政策，是基於維護國際和平與安全之原則，而非單純之經濟利益。他強調，美國將繼續與伊朗進行對話，以期達成協議。

然而，墨西哥及中國等國代表，則力勸美國暫緩實施經濟制裁。他們認為，制裁將對伊朗之經濟造成嚴重打擊，並可能引發社會動亂。他們呼籲美國採取更為溫和之態度，以促進雙方之和平解決。

即對制裁國家

實施石油禁運

聲稱伊王引渡才釋放人質

【本報訊】美國政府於昨日下午，正式宣佈對伊朗實施石油禁運。此舉是美國對伊朗實施經濟制裁之重要一步，旨在對伊朗之石油出口造成重大打擊。

美國國務卿霍爾表示，美國將禁止任何國家向伊朗出口石油，並禁止美國公民與伊朗進行石油貿易。他強調，此舉是基於伊朗在波斯灣之挑釁行為，以及其對美國公民之威脅。

然而，伊朗方面則表示，美國之禁運舉動，是違反國際法之行為。他們聲稱，美國政府應先釋放被扣押之美國人質，然後再考慮是否實施制裁。

社論

租務管制法案必須再修訂

如果我們反對「租務管制法案」，這是一項旨在保護租客利益之法律，那麼我們必須承認，這項法案在實施過程中，確實遇到了一些問題。然而，這並不代表該法案本身是錯誤的，而是需要對其進行進一步之修訂與完善。

首先，我們需要考慮到，租務管制法案之實施，是基於當時之社會背景與經濟狀況。隨著時間之推移，社會環境與經濟狀況發生了變化，因此，我們需要對法案進行調整，以適應新之情況。

其次，我們需要加強對法案之宣傳與解釋工作。許多租客並不清楚該法案之具體內容與實施細則，這導致了許多誤會與糾紛。我們需要通過多種途徑，向租客普及法律知識，提高其法律意識。

最後，我們需要加強對執法部門之監督與考核。執法部門在執行該法案時，應嚴格遵守法律程序，不得濫用職權。我們需要建立一套科學、合理之考核機制，以確保執法部門能夠公正、公平地執行法律。

十三官商處刑

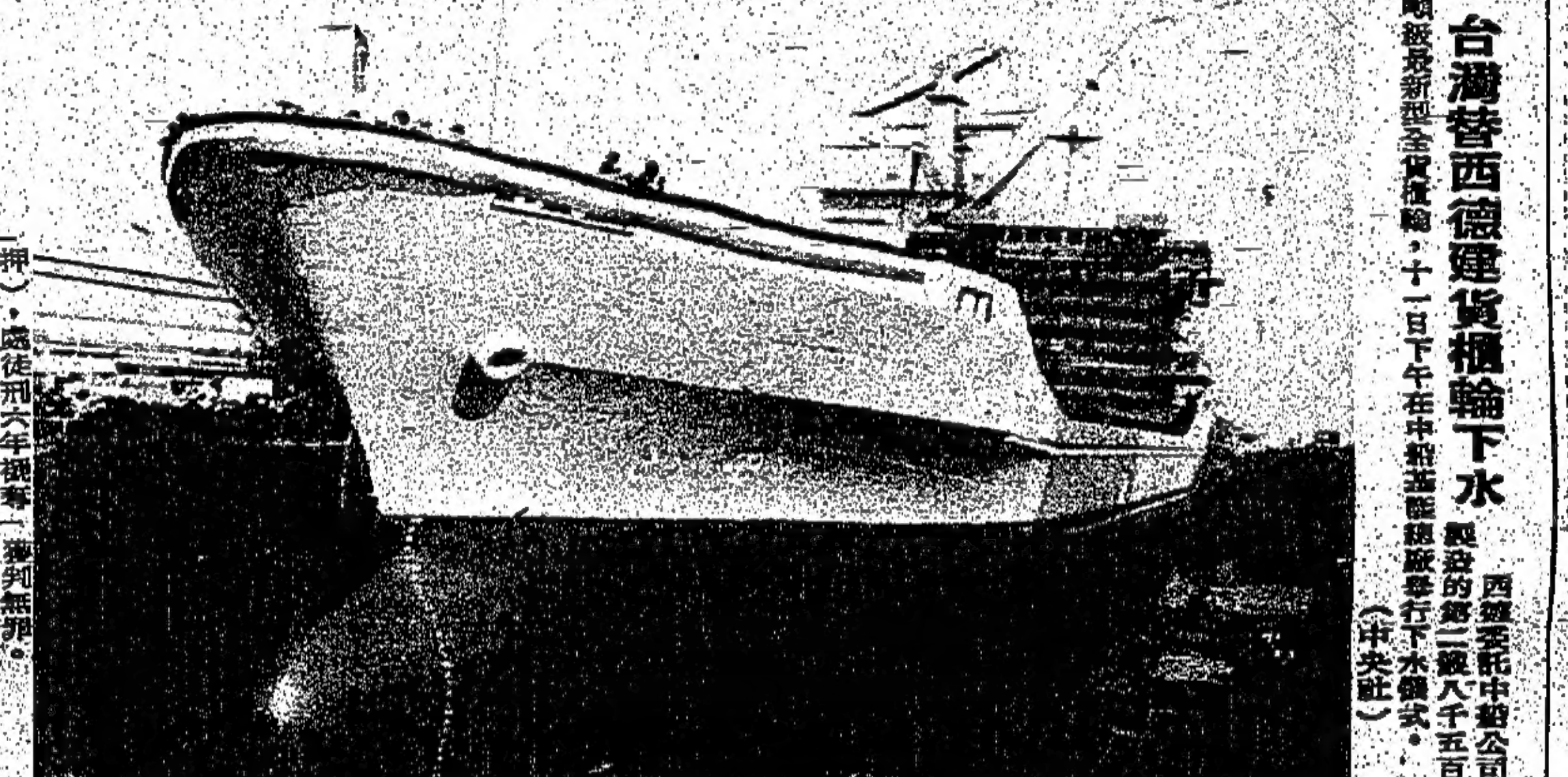
林浩興十四年

銀行職員商人十二人刑期不等

【本報訊】香港法院於昨日下午，對一宗涉及銀行職員與商人勾結之案件進行審理。法官在經過長達數小時之審理後，對十三名被告作出了判決。

其中，銀行職員林浩興被判處十四年監禁。其餘十二名被告，包括商人與銀行職員，則被判處不同期限之監禁，從數月到數年不等。

法官在判決書中指出，被告等之行為，嚴重違反了法律，對社會造成了極大之負面影響。他強調，法律面前人人平等，任何違法行為都將受到法律之嚴懲。



台灣西德運貨輪下水

鄭和下西洋的問題

余陽

鄭和下西洋，是中國歷史上一次偉大之航海壯舉。然而，關於鄭和下西洋之真實情況，歷史上一直存在著許多爭議與疑問。本文旨在探討鄭和下西洋之真實情況，以及其對中國歷史之影響。

首先，我們需要明確鄭和下西洋之時間與範圍。鄭和下西洋始於明初，歷時數十年，其範圍遍及東南亞、南亞、東非及歐洲。鄭和之船隊在航行過程中，不僅傳播了中國文化，也促進了中國與世界各國之貿易與交流。

其次，我們需要探討鄭和下西洋之動機。有學者認為，鄭和下西洋是基於政治目的，旨在展示中國之國威，並尋求與外國之友好關係。然而，也有學者認為，鄭和下西洋是基於經濟目的，旨在擴大中國之貿易範圍，並獲取海外之資源。

最後，我們需要探討鄭和下西洋之影響。鄭和下西洋不僅豐富了中國之歷史文化，也促進了世界各國之文化交流與合作。然而，鄭和下西洋也給中國帶來了沉重之經濟負擔，並對中國之政治體制產生了一定的影響。

三保太監是指何人

在鄭和下西洋之過程中，有三位太監扮演了重要角色，被稱為「三保太監」。這三位太監分別是鄭和、王景弘及馬三保。他們在航行過程中，負責船隊之指揮與管理，並與外國使節進行交涉。

鄭和是「三保太監」之首，他是一位具有卓越領導才能之太監。他不僅精通航海技術，也具備豐富之外交經驗。在鄭和之領導下，船隊成功地完成了多次遠征航行，為中國贏得了國際聲譽。

王景弘是「三保太監」之二，他是一位具有豐富航海經驗之太監。他負責船隊之航行路線與時間安排，並確保船隊之安全。王景弘在航行過程中，曾多次遇險，但他都成功地化險為夷，為船隊之順利航行做出了重要貢獻。

馬三保是「三保太監」之三，他是一位具有出色外交才能之太監。他負責與外國使節之交涉，並代表中國政府進行談判。馬三保在外交活動中，展現了中國政府之友好態度，並為中國贏得了外國之尊重與認可。

美國大兵變女子

【本報訊】美國政府於昨日下午，宣佈對一名涉嫌參與大兵變之女子進行起訴。這名女子被指控在兵變期間，與叛軍勾結，並提供情報支持。

美國政府表示，這名女子之行為，嚴重威脅了國家之安全，並違反了法律。政府將依法追究其法律責任，並對其他可能參與兵變之人員進行嚴懲。

然而，這名女子則表示，她並未參與任何違法行為，並否認了政府之指控。她聲稱，她只是與一名叛軍成員進行了短暫之接觸，並未提供任何實質性之支持。

美國大選將選國會議員

【本報訊】美國將於下週舉行國會中期選舉，選出眾議院與參議院之部分成員。此次選舉被視為對現任政府之重要考驗，也是美國選民表達對政府政策之支持或反對之機會。

在眾議院之選舉中，民主黨與共和黨將展開激烈競爭。民主黨候選人將強調經濟發展與社會福利，而共和黨候選人則將強調減稅與加強國防。在參議院之選舉中，民主黨與共和黨也將展開競爭，雙方將就外交政策與環境保護等問題展開辯論。



孫院長巡視屏東市工程

英水務局工人亦恐嚇要罷工

【本報訊】英國水務局工人於昨日下午，向水務局當局發出威脅，表示如果當局不滿足其加薪要求，他們將發動罷工。此舉將對英國之供水系統造成嚴重影響。

水務局當局表示，他們已經盡力滿足工人之要求，但工人仍不滿意。他們聲稱，如果工人發動罷工，他們將採取必要措施，以確保供水系統之正常運行。

然而，工人則表示，他們之要求是合理之，並強調他們將為改善生活質量而奮鬥。他們聲稱，如果當局不滿足其要求，他們將不惜採取罷工行動。

波報譚總統

【本報訊】波蘭總統譚於昨日下午，在波蘭首都華沙發表了重要講話。他強調，波蘭將繼續致力於維護國際和平與安全，並加強與世界各國之合作。

譚表示，波蘭將支持聯合國之行動，並與美國及其他盟國密切合作，以應對當前之國際挑戰。他呼籲各國加強對話與合作，共同維護世界之和平與穩定。

美共和黨議員列根

【本報訊】美國共和黨議員列根於昨日下午，在國會發表了重要講話。他強調，共和黨將繼續致力於減少政府開支，並加強國防建設。

列根表示，共和黨將反對任何可能增加政府開支之法案，並呼籲政府採取措施，以減少財政赤字。他強調，加強國防建設是美國之首要任務，共和黨將全力支持政府之國防政策。



美國防部長布上鏡前化裝

菲總統馬可斯宣稱

泰國援助波特

越將襲擊報復

越外長阮維楨稱已掌握證據 東協要求越三思對泰國立場

【本報訊】菲律賓總統馬可斯昨日在馬尼拉宣佈，菲國將向泰國提供軍事援助，以協助泰國政府打擊在泰國境內活動的共產主義勢力。馬可斯在宣佈這項決定時表示，菲國與泰國在打擊共產主義方面擁有共同的利益，這項援助將有助於維護東南亞地區的和平與穩定。

然而，越南政府對此舉表示強烈不滿。越南外交部發言人昨日表示，越南政府已掌握確鑿證據，證明泰國政府正利用外國援助在邊境地區進行軍事擴張，並威脅到越南的主權。發言人呼籲泰國政府停止這種行為，並要求泰國政府對其立場進行重新考慮。

東協（東南亞國家聯盟）成員國對此舉也表示關注。東協秘書長昨日表示，東協成員國希望看到東南亞地區的和平與穩定，任何可能威脅到這一目標的行為都應該引起重視。東協呼籲泰國政府與越南政府通過對話解決分歧，並要求泰國政府在採取任何行動前都應該充分考慮到東協成員國的利益。

考慮減低油產

保存國家資源

歡迎科威特減產油產 油價因國會議員統一油價

【本報訊】阿聯酋國石油部長昨日表示，阿聯酋國政府正在考慮減低石油產量，以保存國家的石油資源。部長表示，阿聯酋國是一個石油大國，擁有豐富的石油儲藏量，但為了確保這些資源能夠為國家帶來長遠的利益，政府決定採取減產措施。

此外，科威特政府也宣佈將減低石油產量。科威特政府表示，科威特是一個石油出口大國，減產將有助於提高石油價格，從而增加國家的財政收入。科威特政府還表示，減產措施將有助於保護國家的石油資源，並確保這些資源能夠為國家帶來長遠的利益。

阿聯酋國和科威特的減產舉措引起了國際油價的波動。由於阿聯酋國和科威特都是重要的石油出口國，其減產舉措將對全球石油市場產生重大影響。目前，國際油價已經開始回升，市場對阿聯酋國和科威特的減產舉措表示歡迎。

2001 太空漫遊

最受推崇的空片
最受推崇的空片
最受推崇的空片

2001 a space odyssey

天今

映獻場五

品出球行發司公德華新
大金三樂巨幕上影
獎像項獲片動最史

JAWS

三項、利牙六排、鋒
利如刀、力大無窮、鋒

李光耀推崇中文

勉勵華僑說國語

儒家思想可作現代指針
先哲格言使他受益不淺

【本報訊】新加坡總理李光耀昨日在一個公開場合表示，他非常推崇中國文化，特別是儒家思想。李光耀表示，儒家思想是中國文化的重要組成部分，也是中國人精神世界的核心。他認為，儒家思想中的許多格言和教義，如「仁」、「義」、「禮」、「智」等，都是非常有價值的，對現代社會也有著重要的指導意義。

李光耀還勉勵華僑在說國語時，要融入更多的中國文化元素，使國語成為一種有深度、有內涵的語言。他認為，只有這樣，華僑才能在海外更好地弘揚中國文化，並為社會做出更大的貢獻。

甘地夫人親訪新加坡

導政北京印

甘地夫人親訪新加坡，導政北京印。甘地夫人表示，她對新加坡的發展感到非常自豪，並希望能夠為新加坡的發展貢獻力量。她還表示，她對中國的改革開放政策表示支持，並希望能夠促進中印兩國之間的友好關係。

南斯拉夫總統提多

入院接受手術

南斯拉夫總統提多昨日因病入院，接受手術。提多總統的病情引起了國際社會的廣泛關注。目前，提多總統的病情穩定，手術順利進行。

影響七班航機

濃霧鎖曼谷機場

濃霧鎖曼谷機場，影響七班航機。曼谷機場昨日因濃霧影響，多班航機被迫取消或延誤。機場方面表示，他們正在密切關注天氣情況，並將盡力減少對旅客的影響。

兒童不宜

兒童不宜觀看某些電影。家長應注意孩子的視聽健康，避免孩子接觸不良信息。

有根有據的經驗

有根有據的經驗，是成功的關鍵。在工作和生活中，我們應該注重實踐，不斷總結經驗，提高能力。

談談電影

談談電影，感受藝術的魅力。電影是現代社會的重要文化現象，也是人們消遣娛樂的重要方式。我們應該正確看待電影，從中汲取營養。

廣告電

廣告電，傳播信息，服務大眾。廣告是商業活動的重要組成部分，也是企業宣傳的重要手段。我們應該加強對廣告的監管，確保廣告的真實性和合法性。

走國貨

走國貨，支持民族工業。國貨是民族工業的基礎，也是民族文化的載體。我們應該鼓勵消費者購買國貨，為民族工業的發展貢獻力量。

敬業

敬業，是職業道德的體現。在工作和生活中，我們應該保持敬業精神，認真負責，為社會做出貢獻。

扮豬

扮豬，是生活的一種智慧。在面對困難和挑戰時，我們應該學會示弱，以退為進，最終達到目的。

孤獨

孤獨，是人類的一種情感體驗。在現代社會，人們往往感到孤獨和寂寞。我們應該學會與他人溝通，建立良好的人際關係，減少孤獨感。

歡笑

歡笑，是生活的一種態度。在面對困難和挫折時，我們應該保持樂觀向上的心態，用歡笑來化解困難。

浪子

浪子，是社會的一種現象。浪子往往缺乏責任感和紀律，給社會帶來負面影響。我們應該加強對浪子的教育和引導，幫助他們重新做人。

的確

的確，是事實的體現。在工作和生活中，我們應該堅持事實，不虛偽，不欺騙。

敢稱

敢稱，是自信的表現。在面對挑戰和競爭時，我們應該有足夠的自信，敢於挑戰，敢於競爭。

蜂浪

蜂浪，是自然的力量。在大自然中，我們可以看到蜂浪的壯麗景象，感受到大自然的偉大。

早請五天今

晒爆場場來以畫開
影電人男係百一之份百一明証

亂世佳人

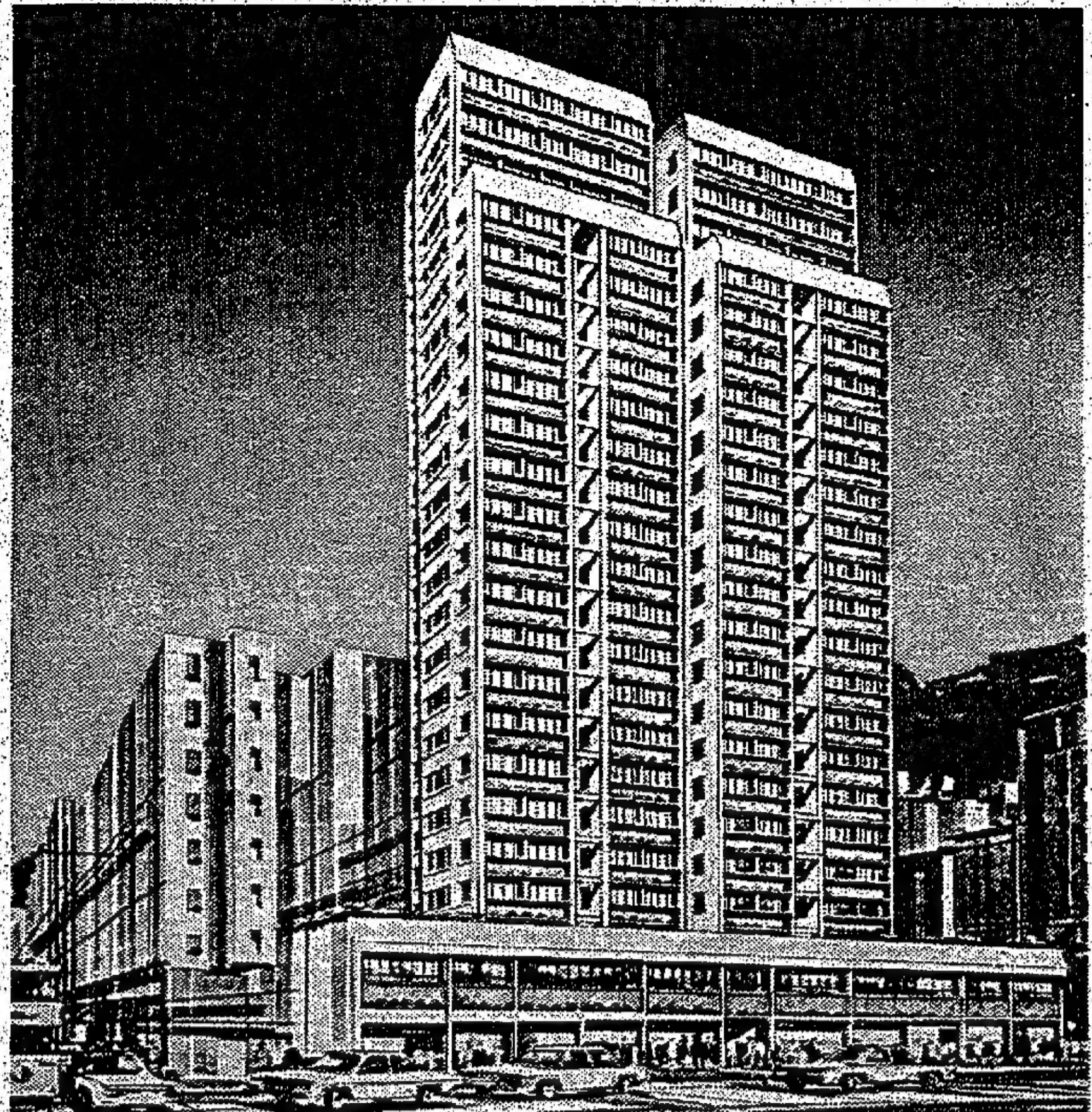
亂世佳人，是電影的經典。這部電影講述了一個動人的故事，展現了亂世中的愛情與戰爭。

七兩十點半
七兩十點半

不巧電影！不巧電影！

優待學生
一律十元

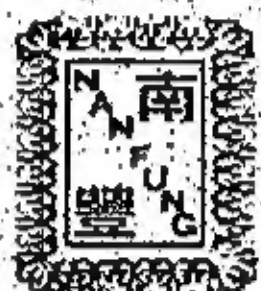
如蒙惠顧
到司理室洽



大佛口，蘭杜街（麗都戲院舊址）
灣仔區最佳地點
上下班方便，步行僅十分鐘可達中環

麗都大廈

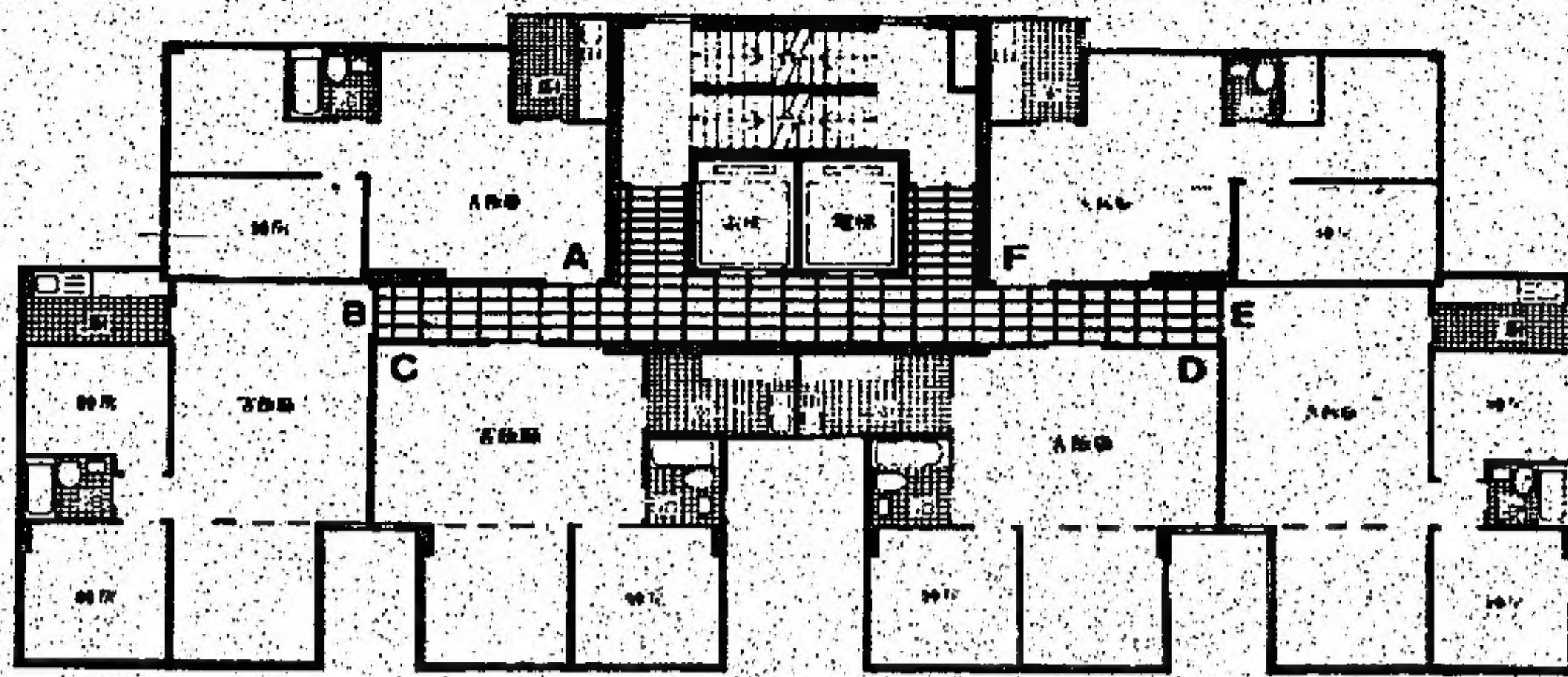
即日開始發售
新型住宅，經已入伙
每伙只售卅萬餘元起
二成首期，十五年分期



南豐發展有限公司

香港中區畢打街·中環大廈924室 電話：5-235235·5-243261 或本地盤售樓處 電話：5-279688 (假日照常營業)

圖則四正，舒適實用，設備一流
單位有兩房一廳及三房一廳



詳細說明書索即奉

欲免向隅，洽購請早光臨



周生生珠寶金行有限公司

慶祝總行新厦開幕。總行分行同時舉行

酬賓抽獎

獎品百多份。總值廿萬元 (全部陳列於總行窗櫺)

舉行日期：1979年12月19日起至1980年1月18日止

- 頭獎 1名：千足黃金壹斤
式獎 1名：壹卡鑽石戒指壹隻
叁獎 1名：勞力士、亞米茄男女裝金表共兩隻
入圍獎 20名：各得千足黃金壹兩
安慰獎 100名：各得星辰男裝石英跳字鋼開表壹隻

參加：

- a 辦法：凡購貨品送抽獎券壹張，貨品金額每超過壹仟元多送壹張，多買多送。
b 手續：在獎券內填上姓名、地址、電話號碼，投入本公司總行或分行之收集箱內。

抽獎：

- a 日期：1980年1月24日 (星期四)
b 地點：香港無線電視翡翠台「歡樂今宵」節目內公開舉行。
c 公佈：於1980年1月28日 (星期一) 在星島日報、工商日報、南華早報及虎報，將中獎號碼公佈。

- d 公証：邀請歐陽永其會計師行派員到無線電視台監督抽獎。過有任何糾紛，概以該會計師行之意見為最後決定。

領獎：

- a 辦法：持 (中獎) 獎券第一聯，及身份證或護照到九龍彌敦道229號本公司總行領取。
b 日期：除頭、式、叁獎由本公司約定時間外，其餘由中獎公佈之日起30天內隨時領取，逾期無效。

(本公司、公証人及廣告代理商之員工及家屬一律不准參加)

總行：

九龍彌敦道229號 電話：3-683241

旺角分行：

九龍彌敦道707號 電話：3-940958

九龍城分行：

九龍太子道432號 電話：3-820080

深水埗分行：

九龍大埔道47號 電話：3-865365

青山道分行：

九龍青山道326號 電話：3-879577

紅磡分行：

九龍彌敦道99號 電話：3-620523

佐敦道分行：

九龍佐敦道37號L 電話：3-848576

荃灣分行：

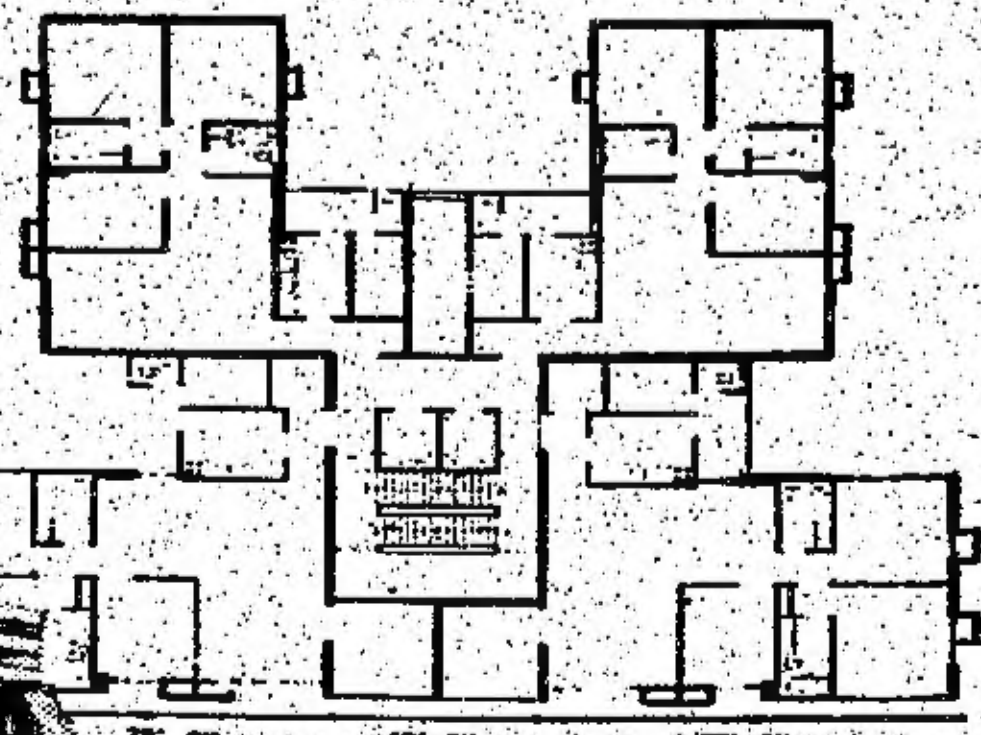
荃灣青山道1995C 電話：12-422203

元朗分行：

元朗青山道87號 電話：12-762556

萬裕園

雲景道最佳海景豪華住宅



北角半山 高級洋樓
環境優美 材料上乘
間格實用 車位充足
年期長久 歡迎預購

預售期內 九折優待
已建至十九樓
預算八〇年六月完成

洽購處

凱聯酒店有限公司

九龍彌敦道凱悅酒店地庫B26室 電話：3-674695 或雲景道地盤 雲景道39號對面 電話：5-783918

徵求配額

- 丹麥——7.21
荷蘭——8.21
西德——8
英國——8
芬蘭——3.4

廠家自用，多少不拘。
請電3-678141 李先生洽

聘請

電器機械工程教師

某大廠誠聘教師教電器機械學徒之工程學式名：

- (一) 教師須有電機專業學歷和經驗。
(二) 授課時間：每日下午七時起至九時止。並供晚膳，兼職適宜。
(三) 有意者，請具履歷，電話及通訊處投寄本報轉交第622號約商。

閣下是否物色標準高級廠廈？

筲箕灣 亞公岩

租

新廣安工業大廈

是最理想現代化新型的高級工業大廈

優點：樓高六層單位數少
每層兩伙無小單位參什

管理完善 設備一流
工源充足 快速電梯
柱少實用 三面單邊
六千餘呎 分層出租

接洽處：聯合興業有限公司
地址：香港雲咸街48號雲明行11樓
電話：5-259051 · 5-259052

起行日機
參地及勿
觀庫十拍
六日賣
下拍
午定
五於
票一
八九
由十
一五
月分
十起
一在
二月
日打

拍賣名貴郵票

愛琴行
九龍彌敦道
88號
電話：3-678141

千里姻緣
Hao's International
Computer Matching &
VISA Service
P.O. Box 84
Garden Grove, Calif.
92643 U.S.A.

一線牽

本港新聞

應反步初車通鐵地龍九

大擊打業士的
一分四減業營

烈更爭競途前務業慮憂商車
牌士的發停暫府港望希

【本報訊】九龍地鐵公司，自去年十一月三十一日，地鐵九龍半島線全線通車後，地產界對地鐵沿線地產，均受到顯著影響，地價亦隨之下降。

狗展選出狗王狗后

英國純種狼狗亨妮榮膺狗后
三歲黑金狼狗奪得狗王榮銜

【本報訊】一項由「狗王」和「狗后」組成的狗展，於昨日（廿七日）在九龍半島線地鐵站舉行。這項狗展，是由「狗王」和「狗后」組成的狗展，於昨日（廿七日）在九龍半島線地鐵站舉行。

港對東歐貿易
去年增長可觀

南斯拉夫波蘭成爲主要市場

【本報訊】根據香港貿易發展局的資料，一九九〇年香港對東歐貿易，去年增長可觀。南斯拉夫和波蘭成爲主要市場。

香港中華廠商聯合會
委鄧婉儀任副秘書長

【本報訊】香港中華廠商聯合會，昨日（廿七日）舉行會員大會，選出新一屆領導層。鄧婉儀獲委任爲副秘書長。



小評

姬達論本港當前問題

【本報訊】香港經濟學家姬達，昨日（廿七日）在一個研討會上，論及本港當前所面對的問題。他指出，本港在過去十年來，經濟發展迅速，但亦面臨一些挑戰。

興運工業大廈
開始出售 訂價特平
面積由576呎至11,013呎
由十七萬餘元起
首期一成 即可買廠 地鐵車站 柱少窗多 獨立廁所
怡華置業有限公司 益新置業有限公司

視聽
映機放納
ENNASCOPE
總代理：大昌行
電話：5-223203/222327
大道中十四號大夏行911室

協發工商大廈
UNIFY COMMERCIAL-INDUSTRIAL BUILDING
觀塘偉業街·大業街N.K.I.L. 5745地段
uterson estates limited
香港皇后大道中三八至四八號萬年大廈九〇三室
九龍加拿大十八號恒生銀行大廈八〇二至三三
電話：5-266739 電話：3-674080

本港新聞

沙田源順郊外車禍 邨內商業蒙受打擊

要求放寬屋署同意

【特訊】有關於沙田源順邨近郊外車禍，邨內商業蒙受打擊，要求放寬屋署同意，以便在邨內興建商業大廈，以振興邨內商業。

源順邨位於沙田源順路，是一個約有五百個單位的住宅區。邨內商業大廈，原計劃在邨內興建，但屋署一直不同意，理由是邨內商業大廈，會與邨內住宅大廈，產生衝突。

邨內商業大廈，原計劃在邨內興建，但屋署一直不同意，理由是邨內商業大廈，會與邨內住宅大廈，產生衝突。

髮型屋遇劫

十二人破財

【特訊】新界沙田源順邨，一間髮型屋，昨晚七時許，被十二名匪徒，持刀闖入，搶劫後逃去。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名匪徒。

警方表示，這宗搶劫案，發生在源順邨內的一間髮型屋。當時，十二名匪徒，持刀闖入該店，搶劫了店內的一批現金及珠寶首飾。匪徒得手後，隨即逃離現場。

觀塘公園兩宗劫案

疑匪已經就逮

【特訊】觀塘公園，昨晚兩宗劫案，疑匪已經就逮。警方表示，這兩宗劫案，分別發生在公園內的一間便利店及一間茶樓。

警方表示，昨晚在觀塘公園內，發生了兩宗劫案。第一宗劫案，發生在公園內的一間便利店。當時，一名男子，持刀闖入該店，搶劫了店內的一批現金。第二宗劫案，發生在公園內的一間茶樓。當時，兩名男子，持刀闖入該茶樓，搶劫了茶樓內的一批現金。

那打素醫院門外

私家車着火焚燒

乘客司機逃出車外

【特訊】昨日下午，一輛在醫院門外停泊的私家車，突然着火焚燒。乘客及司機，隨即逃出車外。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名匪徒。

警方表示，昨日下午，在醫院門外，發生了一宗私家車着火焚燒案。當時，一輛私家車，在醫院門外停泊。突然，該車着火焚燒。乘客及司機，隨即逃出車外。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名匪徒。



海壇街一戶人家

兩住客口角動武

其中一人被斬傷

【特訊】九龍海壇街，昨晚發生一宗兩住客口角動武案，其中一人被斬傷。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名匪徒。

警方表示，昨晚在海壇街，發生了一宗兩住客口角動武案。當時，兩名住客，在該處發生口角，隨後動武。其中一人，被斬傷。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名匪徒。

金都商場

旺角彌敦道大馬路 太大大百貨對面 貼近地鐵旺角站

旺角地王冷氣商場旺舖
五萬餘呎購物中心，合各行各業，電動扶梯七部，舖面全部古銅色鋁質窗框，配來路玻璃，大堂通道鋪設天花及華麗燈飾。

簡易分期，勝過交租

自用增值 收租息厚
商場單位面積由107呎起
售價每呎由2121元起至15948元

益大 5-255211 香港彌敦道中34號德豐大廈12樓 地盤 3-819883 (假日照常)

謝利源鄭重宣佈 999.9 千足純條 大量供應

日五月一(〇八九一)年九十六國民華中

六期星

一似恍·大太動波市金

受免避舖金分部

金入購止停行暫

大金行則多仍購入

但出價約壓低百

蘇黎世停止交易

測數週內再起百美

歐金價風止上漲

- 鑑於千足黃金價格不斷上升，需求日增，謝利源為此敬告各界人士：
- * 本港金銀業貿易場開放時間內，本號備有大量千足純條公開發售，貴客買賣，無任歡迎。
 - * 每日上午九時半至十二時半
 - * 下午二時半至四時半
 - * 星期六下午、星期日及公眾假期，本港金銀業貿易場休息，謝利源仍設小量買賣，方便貴客。
 - * 本號發售千足純條賣出及買入價差額，每兩定為港幣二十元正。
 - * 本號買賣千足純條或千足飾金，全部不收店佣，收回不計火耗。
 - * 非本號售出之金條飾金，恕不收回，請携回發票，以便註銷。
 - * 本號所售千足黃金，概由新鴻基金業公司供應，成色保證完全符合國際標準。
 - * 凡在本號購買千足飾金價值\$500或以上，免費奉送西蘭保險公司一年保險；購買千足純條，如需投保，本號免費代辦手續。(保費貴客自付)
 - * 本號各分店均有千足黃金買賣服務，貴客先照價付款或折價，翌日提取黃金、禮券或現金，總店則不在此限。
 - * 謝利源總店正門裝有電子黃金報價表，直接撥往新鴻基金業公司，報導千足黃金最新買賣價，最快最準。
 - * 謝利源獨家首創發行千足黃金禮券，同時大量供應。
 - * 每張面額最低為一兩，購買張數及兩數不限。
 - * 售價根據謝利源當日掛牌千足純條賣出價而定，並無其他收費。
 - * 營業時間內，可以隨時持券到謝利源總店兌換千足純條，折價變回現金。
 - * 金券攜帶方便，最易收藏，投資保值，饋贈親友，用途最廣。

謝利源金鋪 作風新 字號老

總店：九龍彌敦道364-366號地下，一樓、二樓及三樓 電話：3-395161-4
第一分店：香港德輔道中14號A 電話：5-243998 5-243998 第二分店：九龍彌敦道364-366號 電話：3-677141-2

凱撒皇宮 農曆新年貴賓團

出發日期：一九八〇年二月十四日

凱撒皇宮香港區辦事處

地址：香港皇后大道中33號萬邦行303B室
電話：5-235873 5-247648

海城大酒樓夜總會

新世界中心

1月15晚起
一連10天

劉志榮 劉愛英兄妹
聯合盛大演出 方伊琪

現已開始預接年夜饭
及
春節聯歡宴會

訂座電話：3-693571 3-693587
總機：3-699688

本港新聞

協助及救護非法入境人士減少 警方積極掃蕩 已收阻嚇作用

【本報訊】警方在過去數月，成功協助及救護非法入境人士，已收阻嚇作用，非法入境人士在過去數月，已顯著減少。警方表示，在過去數月，已協助及救護非法入境人士，已收阻嚇作用，非法入境人士在過去數月，已顯著減少。警方表示，在過去數月，已協助及救護非法入境人士，已收阻嚇作用，非法入境人士在過去數月，已顯著減少。

港大醫學會籌款 共獲善款三萬元

【本報訊】香港大學醫學會籌款晚宴，於十一月十四日（星期日）晚上，在九龍會議中心舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾千。醫學會主席表示，當晚共籌得善款三萬元，將全數撥作醫學研究之用。

香港理工學院 一九七八至七九年度日間給假部 份時間調訓課程及夜間課程證書

【本報訊】香港理工學院一九七八至七九年度日間給假部份時間調訓課程及夜間課程證書，現正接受申請。有意申請者可向該院有關部門查詢。

銀行誠徵旺舖

某大銀行在港九及新界各繁盛地區積極擴充營業，如有適當舖位面積約一千至二千五百呎，租價均可，請將詳細資料寄交香港郵政總局信箱七三〇七號。

「買超霸 去桂林度假」 中獎名單

王錦榮 李紹平 陳輝鵬
吳美玲 陳坤光 馬昌文
獎品：
桂林佛山六天豪華遊，連食宿（由香港旅行社贊助）
頒獎日期：
一九八〇年一月十六日下午三時
假座中環陸佑行
和記電業有限公司舉行
頒獎典禮：
由和記電業有限公司
營業經理馬應雄先生主持頒獎
各中獎者另有專函通知領獎
總代理：和記電業有限公司

龍九 樓酒六冠金

我國昔帝時代凡皇室飲食服飾唯王公大臣爵侯之府方能享受
雖富饒黎庶不能躋等遠及滿清皇朝之飲食尤見精研滿漢筵席山珍海錯羅列方丈豪華氣派為庶民者祇能作海外仙山之想矣
金冠酒樓有鑑於此特將昔日滿漢筵席去舊存新首創御用「新滿漢」筵席以爲現代各界仕女同享選料盡屬珍貴調製由經驗廚師悉遵古法精製且取價從廉
每席（十食）祇售六百元
三食七十五元
（菜譜另列）至桌上器皿特用金製經年製造價比連城鐘鼎鼎食等如帝享宴客自奉保證最佳選料最高享受
幸垂注焉

最佳選料
最高享受
一第量銷港全

下列諸菜
1 兩火熱車
2 白灼响螺
3 紅燒大裙翅王式翅
4 正式四頭鮑片
5 大紅乳豬全體
6 巧製熊掌
7 人參燉仙鶴
8 清蒸海上魚
9 生炒金冠飯
10 高湯蝦子麵
11 椰盅燉銀耳
12 特製美點
13 合時生果
14 看果京果
足十四位用
請早定座：電話（K）六六六一九一八

小業主聯誼會 致本港小業主公開信

本會是因政府宣佈新租務管制法例而成立的非牟利團體。創會人如閣下一樣皆是本港小業主。該法例擬由一九七九年十二月十八日生效。如經立法局通過，將管制所有住宅樓宇租值，及保障租客居住權。

如該法例通過後：

- (一) 如你的租客是大機構或銀行董事或高級職員而租金由大機構支付，你是否被逼退還該等機構？
- (二) 你收的租金是否可應付供樓利息及分期？
- (三) 你收的租金是否不合理？
- (四) 你是否覺得高級住宅因租客能付較高租金而應豁免？
- (五) 現在不受法例管制的住宅樓宇是否應繼續豁免？
- (六) 新法例是否在任何方面對你不公平？
- (七) 新法例是否對本港經濟有不良影響？
- (八) 新法例是否不應由一九七九年十二月十八日起生效，而影響到原本不受管制的合法租約？

本會為尋求達到使新法例對各小業主公待遇之目的，已成立小組與政府接觸。

如閣下是小業主而上述其中一項對你有影響及希望小組代閣下代呈政府者，請在下列第一號表格中填上你的姓名、地址，盡快寄回本會任何一個收發站以示支持。如你更想成為本會會員，請填上第二號表格。本會不收取任何會費。本會章程可在下述收發站閱。

本會是一個非牟利之機構。這次行動亦不收費。該法例擬案將於行政局及立法局通過而為港督接納後方成法例，如欲向政府表達困苦則要在擬案未通過前進行。小組委員將竭力保障各小業主權益。

收發站地址如下：
隨福怡特許測量師行
香港中區日昌大廈一〇三室
電話：五二五二一八八

小業主聯誼會主席黃榮耀上
一九八〇年一月十一日

第一號表格 致小業主聯誼會
本人支持小業主聯誼會之見解。
姓名： 電話： 日期：
通訊地址： 簽署

第二號表格
本人現擬參加為小業主聯誼會會員：
姓名： 電話： 日期：
通訊地址： 簽署

附註：由於本會工作急迫，為避免郵誤，本會謹請各位合作，在可能內直接送達本會收發站。

錦華大廈

香港德輔道西382至388號
開始預售
高闊旺舖 交通方便
華麗洋樓 一應兩房
全部鋁窗 柚木地板
浴室廚房 磁瓦到頂
新式櫥櫃 防盜系統
暗線電燈 電視總綫
設備齊全 定價低廉

洽購處：
六基有限公司 呂興合長記銀莊 榮業地產 麥錦昌置業
香港德輔道西39-41號 香港德輔道西18號 九龍彌敦道118-120號 九龍彌敦道265號
電話：5-252497 電話：5-438640 電話：3-693355 電話：3-864450

尖沙咀 旺舖連地庫售

廢地36號麗東大廈（近漆咸道）
地下185呎 地庫1,964呎
地庫交吉地下租約至本年五月底
（尚有年期60年免補地價）
特價售3,000,000元

海濱工業大廈 官塘碼頭海陸交通總匯
舊價平售 可十五年付款
僅餘高層地下二單位 貨車直達門口
由4886呎至8813呎 欲購從速
洽洽處：好世界投資有限公司
九龍彌敦道海濱中心611室 電話：3-693241-5

觀塘鴻圖道79號 貴重工業大廈 整幢出售

- * 樓高12層，地下及高層部份交吉。
- * 樓宇總面積約95,000方呎。
- * 樓面負重由150磅至300磅。
- * 附設上落貨平台，起卸方便。
- * 地下鐵路車站，近在咫尺。

詳情請電：
和記地產代理有限公司
和記大廈廿三樓
電話：5-240124-7 5-234141-5
和記實業集團成員機構

日本信用保證財務公司

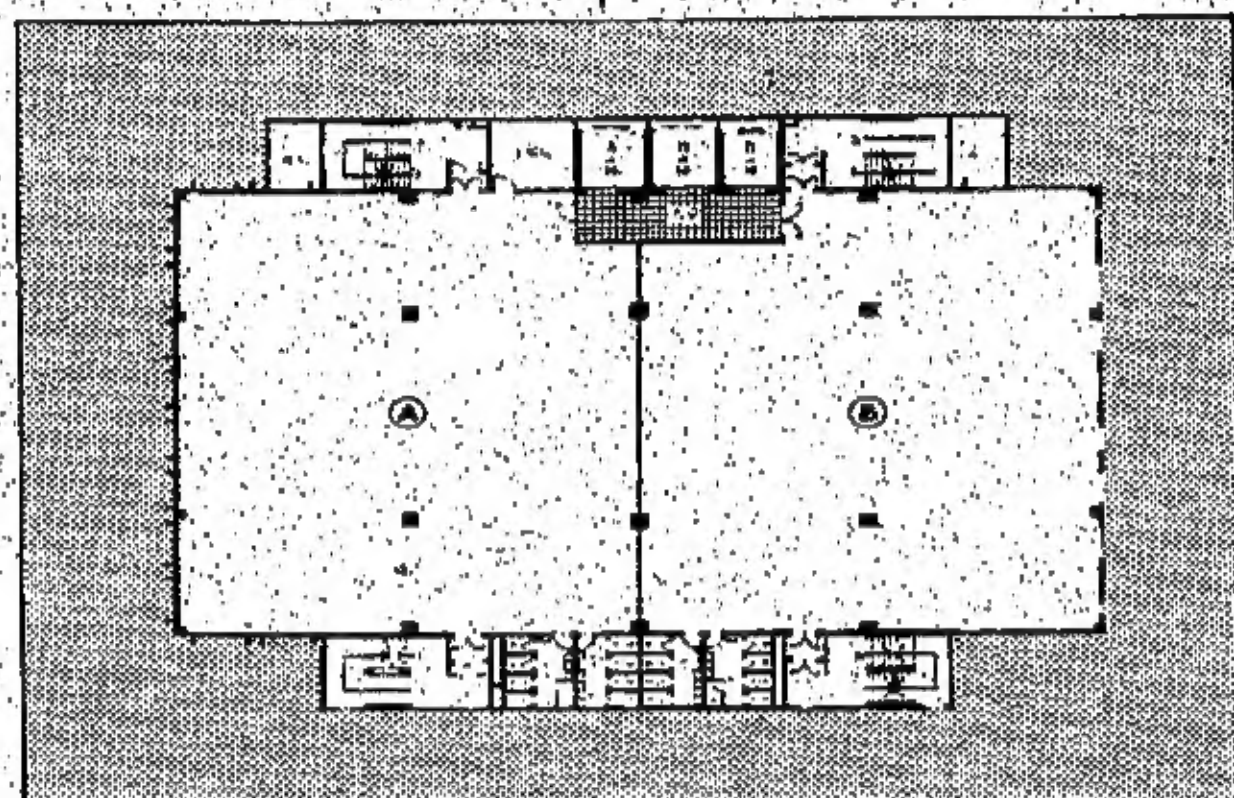
總行遷往告羅士打大廈
本公司為日本信用保證財務公司，專營日本信用保證業務。本公司總行已遷往告羅士打大廈，現正接受申請。有意申請者可向該公司有關部門查詢。

聯合興業工業大廈

官塘興業街二十號
建築完成・快可入伙

兩大優點：①每層兩伙無小單位參雜有獨立自主的優越感
②全間大廈十四層只有廿餘伙等於自建廠房
是最理想現代化新型的最高級工業大廈

氣勢磅礴 宏偉壯觀

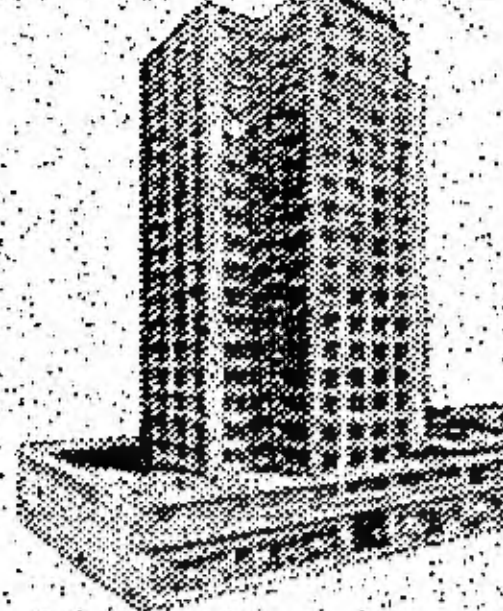


聯合興業工業大廈，本年初將落成於官塘最適中地點，交通方便，距地鐵、巴士小輪碼頭只有一箭之遙，勞工易備備有高速電梯，設計先進，高尚風格，只餘數伙欲購從速。

洽購處：聯合興業有限公司 香港德輔道中48號興行11樓
電話：5-25051-2 5-235609
地盤辦事處電話：3-435755

安基大廈

元朗擊壤村第234號地段



歡迎 定價 地點 面積 一樓 二樓 地下 即買 有入伙紙
洽購處：
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司

香港德輔道中39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-789030

安邦商業大廈

已有入伙紙
即買即用
只餘數伙
欲購從速

商業中心 全海景 冷氣設備
610呎 只售\$736,700-

外型壯觀 設備一流

正面古銅色格紋幕牆(CURTAIN WALL)
側面深藍色格紋幕牆，配以深藍色玻璃
美觀外牆，請向地盤辦事處索取圖則
入口大堂，地台及牆身鋪設大理石，美觀大方及耐用。

洽購處：金新置業有限公司 地盤電話：5-729746
地址：官塘中區33號興業街11樓

長順街/長義街
地段：5560及5561

利來工業大廈招租

面積：由六千六呎至二萬八千呎
載重：每平方呎一百五十磅
租金：每平方呎由\$2.30至\$2.50
經租處：泰利來發展及代理有限公司
九龍彌敦道748A 始創行6字
電話：K-948211

博雅畫廊舉行
王維寶 單柏欽
林衍寧 張石培
國畫展

日期：一九八〇年一月十二日至二十三日
地點：九龍尖沙咀彌敦道十八號
時間：每日上午十時至下午七時，星期日休息

官塘偉業街

五、六、七樓廠房每層500呎
租6500元有意即電三 八九五
五一八溫姑娘洽。

商業出租：向元洲街及東沙島街二樓單邊商
業全層，面積由六百九十呎至一
萬五千呎，合辦字樓、百貨商場、餐館、陳列室等
辦公時間電K948211

秋蟬毛衫 金鹿線衫
冬季大減價
九折
港九代理・同時響應
香港：德輔道中248號 九龍：上海街505號
皇后大道中85號 南昌街200號

北角炮台山道
光超台 洋樓
北角高尚住宅區
此區最平 一流設備
A座 701呎-1,037呎
已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平
洽購處：金新置業有限公司 地盤電話：5-753337
地址：皇后大道中33號興業街11樓

華僑日報
分類廣告
每天六元
費廉效大

自動電子血壓計
立即可知自己血壓
低、不痛、不需他人協助、不用服藥
息期一星期、一星期後再服藥
地址：香港德輔道中48號興行11樓
電話：5-25051-2 5-235609

名廠馬牌
寶馬牌 天線放大器
適合本港國內外台能使畫面
鮮艷清晰
港九各大電器行均有售
總經理：永峰公司 K-416831
永興公司 K-477634

佳人有約

請到 設計一流 服務週到之

芝苑別墅 九龍德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場	蘭苑別墅 九龍德輔道中6號 K-035202-6 (與蘭苑別墅相鄰)	蓮苑別墅 香港德輔道中45號 K-H714261 H-704352-6	華苑別墅 九龍德輔道中157號 K-361161-5 免費停車場
---	---	--	---

全部套房・均裝設彩色電視・Hi-Fi音響・電動窗簾・噴射浴缸・電子按摩・蒸汽浴室
★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

御苑別墅

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間
每房設計不同

宮殿裝飾 帝皇享受 過
香港馬師道7-11號雅高大廈
H728972
H754422-33
專人代客泊車

香港西區盤
第二街11號
(大馬路東邊街)
東祥大廈(歡迎參觀)
現貨地下旺舖(歡迎參觀)
廉售四十餘萬元起

洽購處：富輝企業有限公司
中環德輔道中504室
電話：5-221290・5-228905
地盤假日照常5-403747

華僑日報讀者七海旅行團榮譽貢獻
日本亞細亞航空・芝蔴大酒店贊助

台北芝蔴假期

三晚四日自由團
旅遊度假・商業考察
天天出發・人人稱便

(1)來回乘搭日亞航機早機去夜機返
(2)豪華冷氣專車桃源機場來回接送
(3)三晚芝蔴大酒店台北或石門任擇
(4)芝蔴大酒店特備歡迎雞尾酒招待
(5)三天美式早餐或廣東式茶點供應
(6)免費代辦出境手續確定回程機位
(7)繼續留台北回程機票可延期返港
(8)續住芝蔴大酒店可獲九折特價優待
(9)在芝蔴百貨公司購物享九折優待
(10)按旅客個別需要代安排旅遊節目

特價祇收：
\$1,090

*七天豪華環島團 \$1,790
*九天豪華環島團 \$1,990
每週出發・簡章備索

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

本行赤柱支行於前(十二)日開幕
荷承
同業先進
各界人士
蒞臨增光惠錫鴻儀曷勝榮
藉謹此鳴謝諸維
亮照

海外信託銀行董事會謹啓

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處領取。
酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至各服務處訂購，可免向隅。

頭等預售處：香港德輔道中 電話：5-457021
二等預售處：皇后大道中廣年大廈地下 電話：5-239760
三等預售處：星光行地下商場 電話：3-672838
四等預售處：通樂街三〇號 電話：3-607193

(佐敦道)
雅苑野味館
地址：九龍吳淞街130-132號

今日啓市

專營：晚飯宵夜 野味海鮮
飛潛動植 山珍海錯
碧海名產 式式俱備
禮聘名廚 古法巧製

營業時間：下午五時至凌晨五時(通宵營業)
定座電話：三 六七四九八八
六七五四六三

本港新聞

週日驚動兩宗車禍 奪三命傷六人

傷四死兩車家私撞車軍台山鍾 女父兩傷人婦一死撞士的灣柴

【本報訊】九龍兩宗車禍，昨（十三）日發生兩宗車禍，奪去三條人命，傷者六人。一宗發生在九龍灣，一宗發生在柴灣。

九龍灣車禍發生在下午四時許，一輛由台山方向駛往九龍灣的軍用車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。軍用車司機當場死亡，士的司機亦受傷。軍用車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

柴灣車禍發生在下午四時許，一輛由柴灣駛往九龍灣的私家車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。私家車司機當場死亡，士的司機亦受傷。私家車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

私家車失事翻路面 軍車駛至撞成一團

軍車上兩人送院途中已不治 吉普上傷者三人剛走完百萬行

【本報訊】九龍兩宗車禍，昨（十三）日發生兩宗車禍，奪去三條人命，傷者六人。一宗發生在九龍灣，一宗發生在柴灣。

九龍灣車禍發生在下午四時許，一輛由台山方向駛往九龍灣的軍用車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。軍用車司機當場死亡，士的司機亦受傷。軍用車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

柴灣車禍發生在下午四時許，一輛由柴灣駛往九龍灣的私家車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。私家車司機當場死亡，士的司機亦受傷。私家車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

一家三口橫過馬路 的士一撞險遭滅門

主婦登時輪下喪生父女亦受傷

【本報訊】九龍兩宗車禍，昨（十三）日發生兩宗車禍，奪去三條人命，傷者六人。一宗發生在九龍灣，一宗發生在柴灣。

九龍灣車禍發生在下午四時許，一輛由台山方向駛往九龍灣的軍用車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。軍用車司機當場死亡，士的司機亦受傷。軍用車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

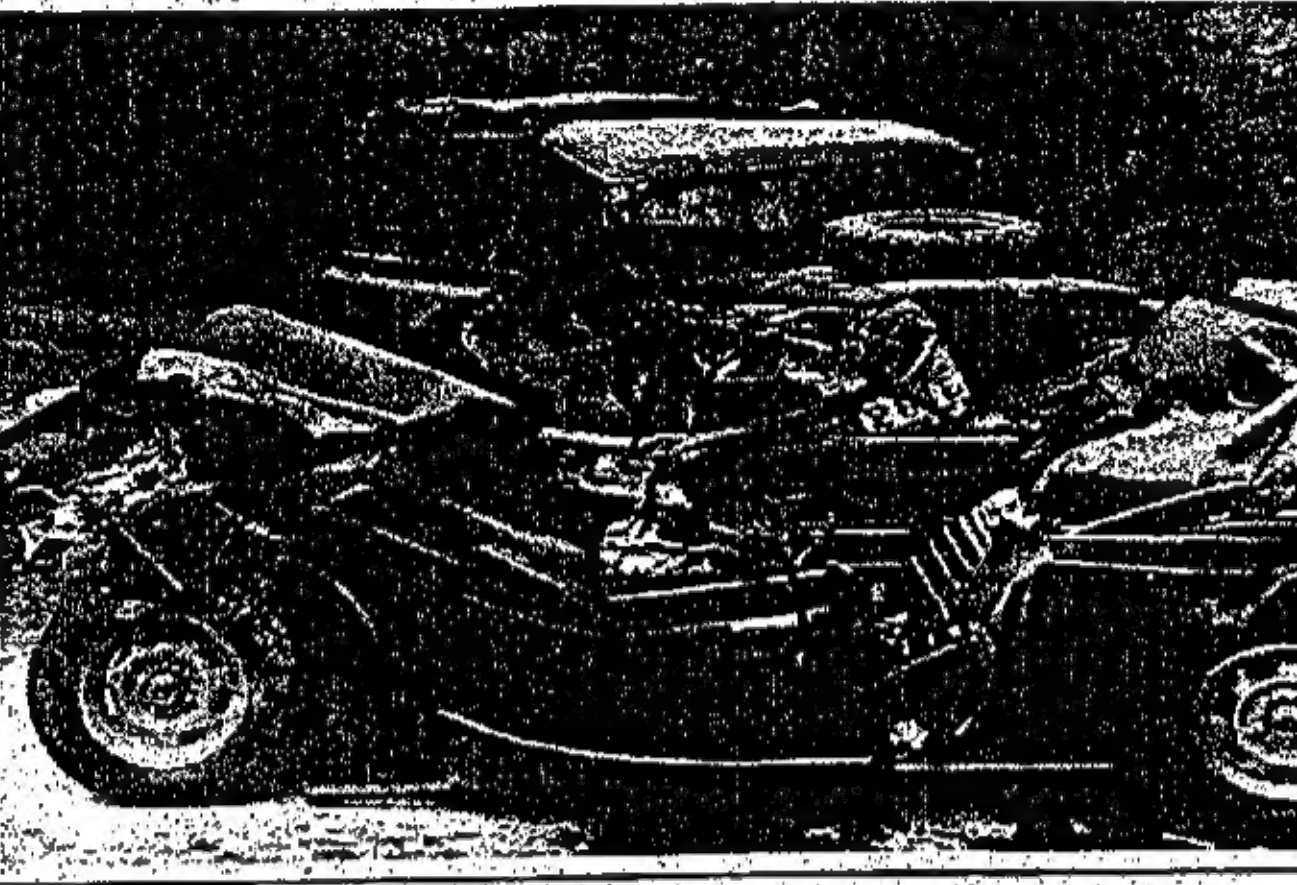
柴灣車禍發生在下午四時許，一輛由柴灣駛往九龍灣的私家車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。私家車司機當場死亡，士的司機亦受傷。私家車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

華盛頓圓藝劇團 來港演美國名劇

【本報訊】華盛頓圓藝劇團，將於二月來港演出美國名劇。該劇團由多位著名演員組成，將為港人帶來精彩的演出。

中國名畫 彩色精印品

計有呂紀花鳥、鄭板橋竹石、唐寅山水、石湖隱石、黃賓虹山水、徐悲鴻馬、張善孖雙虎圖、溥心畬山水、李可染山水、宋文治山水、吳昌碩花卉、齊白石山水、徐悲鴻馬、張善孖雙虎圖、溥心畬山水、李可染山水、宋文治山水、吳昌碩花卉、齊白石山水。



【本報訊】九龍兩宗車禍，昨（十三）日發生兩宗車禍，奪去三條人命，傷者六人。一宗發生在九龍灣，一宗發生在柴灣。

九龍灣車禍發生在下午四時許，一輛由台山方向駛往九龍灣的軍用車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。軍用車司機當場死亡，士的司機亦受傷。軍用車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

柴灣車禍發生在下午四時許，一輛由柴灣駛往九龍灣的私家車，與一輛由九龍灣駛往柴灣的士的相撞。私家車司機當場死亡，士的司機亦受傷。私家車內有兩名傷者，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。士的內有一人受傷，目前正在醫院搶救中。

徐娘偷漢染風流病 遺害親夫虛報被姦

法官運用權力判予無條件釋放

【本報訊】一名女子因偷漢染上風流病，遺害其夫。法官在審理過程中，運用權力判予無條件釋放。

議員向房屋署報訊 收回自私自租客單位

【本報訊】一名議員向房屋署報訊，要求收回自私自租客單位。該議員表示，該單位長期被非法佔用，嚴重影響了其他租戶的利益。

英國人發明新儀器 電腦X光素描機

【本報訊】英國人發明了一種新的儀器，名為電腦X光素描機。該儀器可以對物體進行精確的掃描和測量，具有廣泛的應用價值。

三賊劫歡樂年酒樓 職工窮追追捕一疑匪

【本報訊】三名賊徒於昨晚在歡樂年酒樓內搶劫，劫走現金及珠寶等物。酒樓職工隨即展開追捕，其中一名疑匪在逃脫過程中受傷。

挺身而前 舉報貪污

是老虎還是蒼蠅？
閣下身為一位奉公守法的市民，每日辛勤工作，換取公平的報酬。如果你見到有人貪污舞弊，剝削市民利益，破壞社會法紀，是否會感到憤憤不平？

老虎蒼蠅同樣害人，
理應通知廉署照打可也。
為了剷除貪污，維護公平，廉政公署於一九七四年成立，至今收到指控貪污的舉報，已有一萬三千宗，可見很多市民不再容忍貪污的存在。

但似乎事不關己，
何不忍氣吞聲？
在本港貪污份子最猖獗的時候，貪污集團每年搜刮的錢財，估計超過十億元。試想想這些貪污份子包庇了多少罪行？剝削了多少市民應有的權利？是不是每個市民都間接地受損？

人人忍氣吞聲，豈不是又像以前一樣，老虎橫行，蒼蠅處處？正如百里渠爵士的報告書指出：「在一百次貪污罪行中，有九十九次付款人會是一個已達目的目的當事人。」在這種「授受皆悅」的情況下，間接受害的是市民，假若無人舉報，貪污者必定逍遙法外，橫行無忌。

忍無可忍，
一定要挺身舉報！
市民與廉署攜手合作，已成為一股龐大的力量。以前是市民畏懼貪污者，現在是貪污者畏懼市民。事實上，一九七四年具名舉報的市民祇佔三分之一，而今年已增加至三分之二。

社會廉潔公平，人人安居樂業。
市民勇於舉報，使廉署更能為市民伸張正義。今年由廉署檢舉的貪污案件，平均有十宗便有八宗成功。事實證明，你若能舉市民責任，舉報貪污，社會便更廉潔公平，結果得益的是你自己。

名表風采與眾不同

ENICAR SWISS

Ref. 167-50-08
全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-51-28
包金、全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-50-12
全鋼、自動
星期日曆防水表

瑞士名表
英納格
現代超值珍品·世界銷量第一

舉報貪污請親到廉政公署舉報中心 電話：5-266366 (24小時服務)
中環美利道停車場大廈九樓 或到任何廉政公署分處

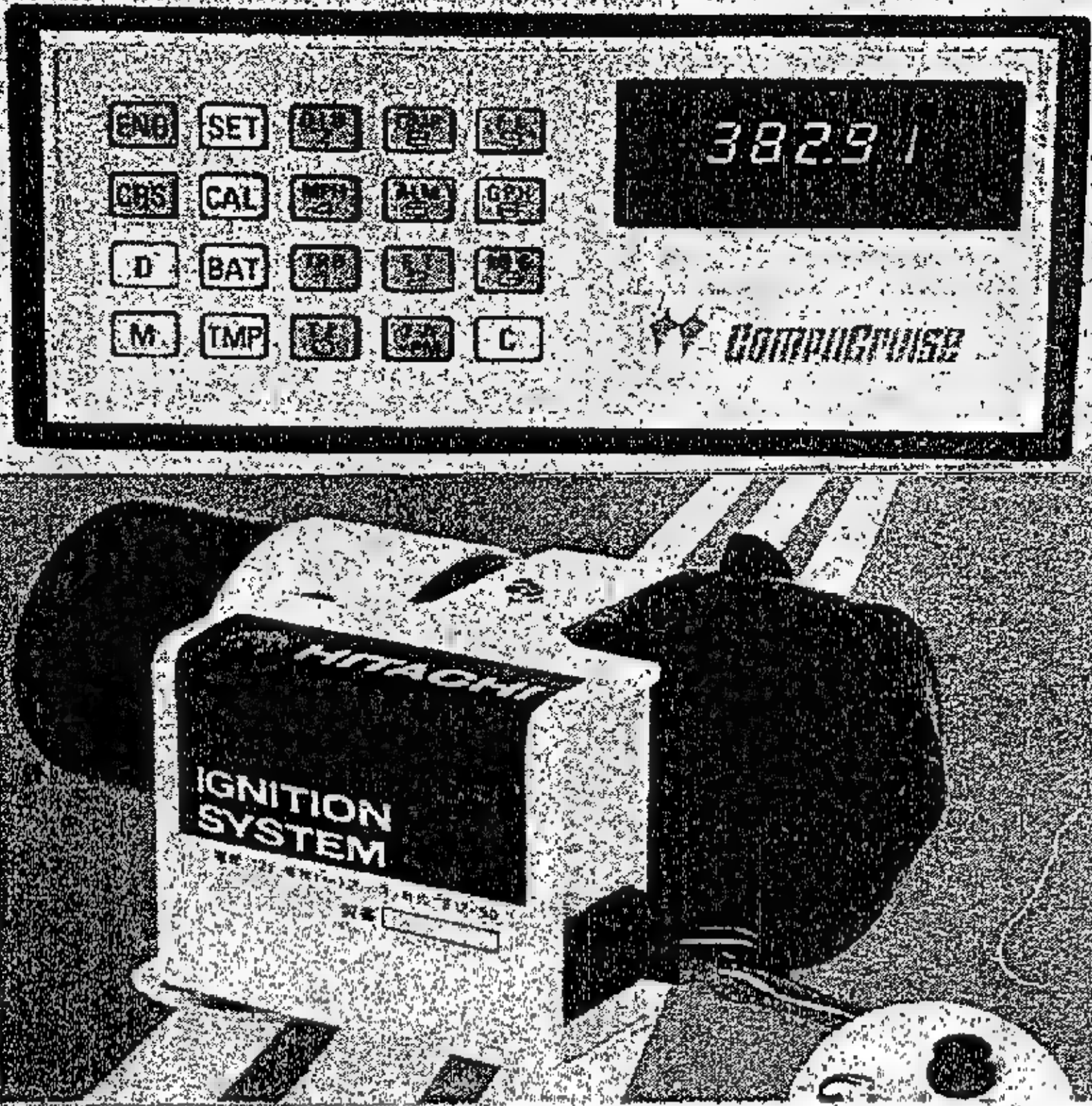
物恩者車汽級高好愛 TR7[旋凱] 車跑越卓能性



康瑞生 主編
唐瑞平 主編
逢星期一出版

新產品示範展覽

大昌貿易行日產車服務雙週



得心應手

操作自如

「凱旋TR7」是日產汽車公司最近推出的一款新車。它的外觀設計非常流線型，充滿了未來感。在性能方面，它搭載了一台強大的引擎，能夠提供極佳的加速性能。此外，它的操控系統也非常精準，讓駕駛者能夠輕鬆駕馭。這款車的推出，無疑為消費者提供了更多選擇，也展現了日產汽車在技術研發上的實力。

乘搭加航， 原機載您直飛 加拿大



加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，
立即直飛加拿大溫哥華。

閣下由踏進加航機艙的一刻開始，大可以安坐在舒適的座椅上，親身體驗到加航無微不至的親善服務，由香港直抵溫哥華。

加航在這東方航線，不斷往來自己的家鄉，受到各地旅遊人士的稱許，享譽達三十年之久。閣下抵埠之後，可選乘加航國內班機飛往加拿大各城市，更可以取道前往美國或歐洲各地，極為方便。

此外，加航獨有的「皇后客座式服務」，侍奉殷勤，享受豪華，但卻無需多花額外機票費用，令您有一個愉快難忘的旅程。

皇后客座式的機位與一般機位不同，在獨立的機艙內，閣下可以免費享用各國美酒佳釀，或一嚐惹人垂涎的精美食物，機艙內更有電影、音樂及睡枕等設備，任君舒展。

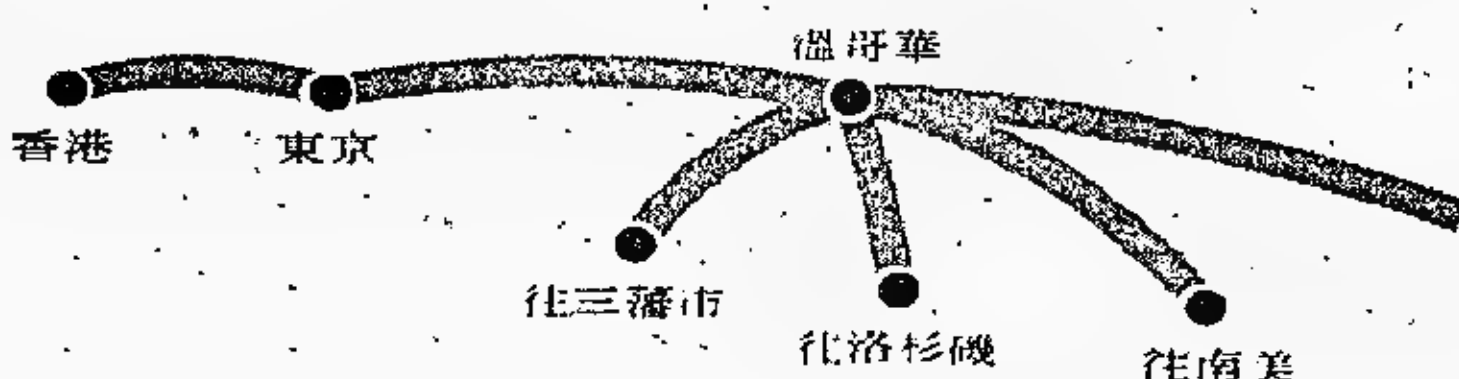
下次閣下旅行，只要付出經濟客位機票

費用，就能夠享受與眾不同的空中享受，何樂而不為？選乘加航客機，體驗我們獨有之「皇后客座式服務」，一定令您稱心滿意！



與我同行好感受。

CP Air 加航



詳情請向各大旅行社或太古大廈加航查詢，電話：5-227001。

冠皇行車修理實訓中心

最近創設，現代化汽車修理實訓中心，由名師主理，設備完善，技術精良。中心提供多種實訓課程，包括引擎維修、變速箱修理、電氣系統檢修等。歡迎各界人士前來報名參加，提升專業技能。

富士海洋公園車展

介紹新前驅車房。此次展覽展示了多款最新的汽車模型，包括跑車、轎車和越野車。現場還有專業的技術人員為參觀者提供諮詢和解答。不容錯過，速來參觀！

快車主選車主

快車主選車主，是汽車愛好者們的聚集地。這裡不僅有各種高性能的跑車展示，還有專業的維修服務和配件銷售。無論是想要升級愛車還是尋找志同道合的朋友，這裡都是您的首選。

讀簡悅強爵士分析今年經濟情勢後有感

轉同升
據統計，最近天氣驟熱，發生旱情，各地及新貨運均充足，故其售價低，為一年中之較低價的時期。昨日，天已稍晴，蔬菜及鮮果等減少，而蔬菜及鮮果等，因天氣發生乾旱，又驟熱起來，需求益增，加以此種貨品，其價上升，昨日售價每斤，較前週高，或至二枚，以此來，蔬菜、生菜、

恒上升，此種貨量增多，價格在最近幾天下降，日本紙張訂價續報漲
日本紙張訂價繼續報漲，二月紙船再升，分至五月份之紙張亦將漲價，昨日日本報紙新漲價，例如：前日每張一千月付，增銀九百九十五元，折換八日銀四萬兩，二月期例銀萬兩，千一月，折換八元，便銀八千四百元，折合

出。最近巴新斯紗紗，本年因棉花增產，亦與平時無異，棉紗生產本國係以棉紗，棉紗生產

價下跌
西藥原料最近平價，雖然漲，但本港油價仍昂，且因銀根緊絀，例如：前日每張一千月付，增銀九百九十五元，折換八日銀四萬兩，二月期例銀萬兩，千一月，折換八元，便銀八千四百元，折合

市價的價銀每公百五十七元，但大貨或成

銀行指南
BANK DIRECTORY
逢星期一出版

**BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ
"INDOSUEZ"**

總行
香港中環德輔道中11號
歷山大廈地下24及25樓
電話：3-2654A（17線）

西區分行
香港德輔道西29至31號
電話：5-484155

油蔴地分行
九龍彌敦道494至496號
電話：3-309311

葵涌分行
九龍葵涌登打士街2至4號
電話：12-276161

觀塘分行
九龍觀塘牛頭角道345號
電話：3-416828

跑馬地分行
香港跑馬地49至49號A
電話：5-754194

旺角分行
九龍旺角道29號
電話：3-940181

軒尼詩道分行
香港軒尼詩道117至119號
電話：5-276411

北角分行
香港德輔道126至128號
電話：5-629096

法 國 東 方
匯 理 銀 行
一八七五年創立

[illegible][illegible]

<p>存款</p>	<p>西貢分行：卑路乍街162號</p>	<p>5-465217</p>
<p>利率</p>	<p>納漢分行：波斯富街69號</p>	<p>5-7906728</p>
<p>0.00 %</p>	<p>九龍分行：彌敦道711-713號</p>	<p>3-960236</p>
<p>0.75 %</p>	<p>九龍分行：衛理道15號</p>	<p>3-820147</p>
<p>2.25 %</p>	<p>新滿閣分行：彩虹道66-68號</p>	<p>3-265127</p>
<p></p>	<p>經營一切銀行業務</p>	
<p></p>	<p>代理通達全球</p>	

00,000,000元

銀行

BANK, LTD.

ANY NEW YORK

業務 沿革

電話：5-434511
電話：5-260331
電話：5-444421
電話：5-488118
電話：5-696223
電話：5-573131
電傳：24-3541



THE BANK OF CANTON LIMITED

廣東銀行

創立於香港一九一二年

香港	總行及總行：德輔道中6號	電話：5-246011
	道芝分行：美芝街第1號	電話：5-239631
	北角分行：英皇道182-204號	電話：5-706231
	灣仔分行：軒尼詩道41-43號	電話：5-278341
	西區分行：干諾道西48-51號廣南大廈	電話：5-436322
九龍		
	九龍分行：長沙灣道94號	電話：3-7790171
	新碼頭分行：新碼頭荷佛路74-76號	電話：3-270431
	大馬路分行：大馬路123-127號	電話：3-950131
	油蔴地分行：彌敦道528號廣裕大廈	電話：3-841191
	紅磡分行：紅磡廟中心B座	電話：3-330137
新界		
	葵興分行：葵興道202號	電話：12-430115
海外分行		
	星加坡管理處	電話：914122
	星加坡分行：星加坡萊佛士七號頭	電話：92361
	吧也作信部	電話：919881
	吉隆坡分行：吉靈街18-20號	電話：80955
	曼谷分行：亞瑪路197/1號是隆大廈	電話：234-7030

電話: 3-841340	附屬公司	
電話: 3-802244	廣東財務有限公司	
電話: 3-424114	香港德輔道中6號	電話: 5-246011
電話: 12-294411	廣東銀行(託管)有限公司	
	香港德輔道中6號	電話: 5-246011
	澳門廣東銀行有限公司	
	澳門十月五路136號	電話: 2323

以銀價而復升。自夏至壬戌。本港銀價漸跌。分兩形勢降低。也是爲的動聽。工銀方面。對美商之要求。出讓權利。也是爲的動聽。商品方面。以食米爲最。食米、食、鮮蛋、蔬菜、味粉、棉紗、西藥、雜貨。原料祇有變動。

黃金價格又創新高點

上週金價。高價回落。週收市價較上週金大升。九百二十八元。直漲四元。爲最高點。最近點。事實上本埠前週末已受到美國採探金礦減產消息。而軟幣問題。使黃金升步。更加發騰。持續至週初。金價上升步。但據推大。反映美幣亦需發騰。上週金價回跌。以三。四。一。四。落。至一百三十二元。

上週金價。以三。五。〇元收市。比上週

熱鬧，預料從九〇
年下半起，貨價始的
運載船務將非常熾熱。
按貨價過去一直是因
先進工廠過剩去，由
近來中華民國、韓國、
新加坡、東南亞各國源
頭公司，對於貨價頗有
投資意願，而且早已
已訂好的價格，預估
從一九八〇年下半年以
後可參加實行。以後

在二九八〇年下半年
後，甚至航道的貨值
船中，中華民國將有十
四艘，約三十二萬噸，
四艘，約三十萬噸，
新設計，共一百三十七
萬噸。

對東主的要求
亦大，創造了不少投
資機會，據這銀行實
際分行計：本港特種
行總分設計，截至去年
為一千八百一底，數
百七十八間，增一百
三百零一間，較七年
（八八〇）多百分之
八間，該公司去年
低為二百二十間，較
七年多百分之二十四
間，較七一年多百分之
七，一九八〇年，金銀界
人數於去年八月三
宇。

四家銀行，應值五
千五百萬元，而政府
提撥，但由於不便或政
府提撥，每平方呎是
八十五元，是建水庫
地役官地拍賣售價最
高的一幅。

受愛國僑胞經商
勢動盪，與本地金價之
狂升的關係，本地金價
的雲霄升至近四千兩
的空前紀錄，下半年
則因國際金價下降而
响，港市亦因而疲弱落
下，雖本港所報稅額
公佈前，現存後住毛額
宇。

銀行
則亦可由股東自
行決定，如欲及依據
所規定的公積金，至
廿二年較高者百分之
兩，新法例規定對
以主權，供出，而
取庫收得款項後，
兩年內，未經支用
議的業主，如予認購

[illegible]

平C二公每斤元四息公設科

業務「熱線定期存

(港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	
一個月	14.50 %	六個月	14.50 %
三個月	14.50 %	九個月	12.25 %
四個月	14.25 %	一 年	12.25 %
五個月	14.125 %		

273128

273128

劉家熾先生 黃雄明先生

通商 FNCB
FINANCIAL LTD.

有限公司 A wholly owned subsidiary of Citicorp

匯豐銀行 號照印樓六樓 電話：5-273021
自636號銀行中心1215室 電話：3-846968

行一千九百多間，遍佈九十多個國家，資產總值達港幣517.00

 **永亨銀行**

WING HANG BANK

ASSOCIATED WITH IRVING TRUST COMPANY

經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著

總行：皇后大道中161號
中區分行：皇后大道中222號
金銀貿易場分行：干諾道中12-18號二樓
西區分行：德輔道中139-141號
筲箕灣分行：筲箕灣東大街141號
柴灣分行：興華邨安興樓514-516號
法蘭士打分行：法蘭士打

汕頭分行	汕頭	道	5	0	7	號
深水埗分行	長沙	道	5	7	號	
觀塘分行	輔仁	街	2	2	號	
葵涌分行	葵興	路	1	0	0	號
總行	設	最新型安全保險箱	優待			

組織出沒。最嚴密者，例
子就是通曉德語。香港
是一自由貿易港，任何
來自外國的運貨勝過船
隻。香港港口十分發達而
引起國際。此外，世界
所有工業產品現時無不
受到石油價格的嚴重打
擊。香港不例外。
如果石油出口組織繼續
來維持價格不變，或者
就是說調價不變，也在
一個合理程度內調整。
故他認為今後可以比
以前更輕易地應付到石
油價格，在嚴重將來影響
也許，在嚴重將來影響

它。

二、歐二百一十三元。
三、開四元五角。
四、開四元五角。
五、開四元五角。
六、開四元五角。
七、開四元五角。
八、開四元五角。
九、開四元五角。
十、開四元五角。
十一、開四元五角。
十二、開四元五角。
十三、開四元五角。
十四、開四元五角。
十五、開四元五角。
十六、開四元五角。
十七、開四元五角。
十八、開四元五角。
十九、開四元五角。
二十、開四元五角。
二十一、開四元五角。
二十二、開四元五角。
二十三、開四元五角。
二十四、開四元五角。
二十五、開四元五角。
二十六、開四元五角。
二十七、開四元五角。
二十八、開四元五角。
二十九、開四元五角。
三十、開四元五角。
三十一、開四元五角。
三十二、開四元五角。
三十三、開四元五角。
三十四、開四元五角。
三十五、開四元五角。
三十六、開四元五角。
三十七、開四元五角。
三十八、開四元五角。
三十九、開四元五角。
四十、開四元五角。
四十一、開四元五角。
四十二、開四元五角。
四十三、開四元五角。
四十四、開四元五角。
四十五、開四元五角。
四十六、開四元五角。
四十七、開四元五角。
四十八、開四元五角。
四十九、開四元五角。
五十、開四元五角。
五十一、開四元五角。
五十二、開四元五角。
五十三、開四元五角。
五十四、開四元五角。
五十五、開四元五角。
五十六、開四元五角。
五十七、開四元五角。
五十八、開四元五角。
五十九、開四元五角。
六十、開四元五角。
六十一、開四元五角。
六十二、開四元五角。
六十三、開四元五角。
六十四、開四元五角。
六十五、開四元五角。
六十六、開四元五角。
六十七、開四元五角。
六十八、開四元五角。
六十九、開四元五角。
七十、開四元五角。
七十一、開四元五角。
七十二、開四元五角。
七十三、開四元五角。
七十四、開四元五角。
七十五、開四元五角。
七十六、開四元五角。
七十七、開四元五角。
七十八、開四元五角。
七十九、開四元五角。
八十、開四元五角。
八十一、開四元五角。
八十二、開四元五角。
八十三、開四元五角。
八十四、開四元五角。
八十五、開四元五角。
八十六、開四元五角。
八十七、開四元五角。
八十八、開四元五角。
八十九、開四元五角。
九十、開四元五角。
九十一、開四元五角。
九十二、開四元五角。
九十三、開四元五角。
九十四、開四元五角。
九十五、開四元五角。
九十六、開四元五角。
九十七、開四元五角。
九十八、開四元五角。
九十九、開四元五角。
一百、開四元五角。

主要工業開工
率下降

最近日元的開工情
況。工業界人士估計，
各門主要工業的平均開
工率約在七十五至七成二
五左右，比前個月前再
下降約百分之二。反映上月
前各業關於生產的淡月
。至於開工率則更有
萎縮。開工旺盛的算算
。尚未能達到前幾個月

四千噸，新到六艘，
 約十萬噸。
 米市穩定舊米
 價較高。
 上週米市，仍然穩
 定，美國新米香米及
 暹羅米供應頗多，但老
 花香米及暹羅米存貨
 已少，老花米每担價
 格比新花米每担高四元，
 普通老花米每担價格
 比新花米高三元，因
 爲二、三號舊米用，老
 白米配運新白米，方
 能適合食用需要。

七百五十二元，比七
 十一年（三區）三十七
 年（二區）增多近四
 元，較七十七年（三區）
 五百二十四元，增多
 二百二十元。
 八月份去年一九七
 九時爲止，本月份米價
 則仍減少，四區米價
 單價較少，四區米價
 佳，則因今年美國米
 產額較去年爲多，市
 場要衣廠收購。凡此情
 形，衣廠美及今年三季
 一月份於紅銀三萬二
 千二百元。

業主與住戶（聯合）
 將於本（法案）該等建議
 提交立法局，而料該局
 會在本月三十一日的會議
 中，就該項法案進行全
 面辯論。若立法局通過
 該項法案，美於十二月
 十八日宣佈，美於十二
 月十八日宣佈，是建
 議。政府將撥款，是建
 議，在目前階段，是建
 議維持第二部份的項
 目，於一九八一年，項
 目維持至一九八一年，項
 目維持至一九八一年，項

二月十八日，他認，該

道亨銀
 銀會

道亨銀行代收 建利財務有限公司存款 利率行情		
期間	利率	期間
一個月	14.25 %	二年
二個月	14.50 %	年半
三個月	14.625 %	二年
六個月	14.00 %	三年

萬國寶通財

(熱線定期存款)利率表(最低存款額)

存款期	利率	有
廿四小時通知	12.00 %	二
一星期	12.50 %	三
二星期	13.00 %	四
一個月	14.25 %	五

利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線: 5-4

熱線專員：

保國寶
財新報

英國黃金集團附
總行：軒尼詩道
旺角分行：彌敦

英國黃金集團是世界最大金融機構之一。

廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.

行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港分行：
美國灣分行：
渣打街12-14號
電話：5-776072
西區分行：
大道內224號
電話：5-495321
灣仔分行：
香港德輔道108-112號
電話：5-538135-7
荳蔻灣分行：
密芝蘭道8號
電話：5-681141-2
悉尼地城分行：
畢格律街47號
電話：5-460185-7
九龍分行：
旺角分行：
彌敦道1728-1730號

源水地分行：
南昌街140-144號
電話：3-805365
大馬路分行：
大角咀道173號
電話：3-964167-9
士瓜灣分行：
士瓜咀道281號
電話：3-942313-4
紅磡分行：
橫街山78A號
電話：3-433501
九龍城分行：
荷印關道27號
電話：3-824167
油蔴地分行：
登打士街15-17號
電話：3-858995
蘭道分行：

電話：3-944217
 海洋中心分行：
 尖沙咀海洋大廈
 三樓電話345號
 電話：3-663373-2

協和街149號
 電話：3-432266
 葵涌分行：
 青山道499號
 電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作 聯號遍設全球

[illegible][illegible]

日本信保保証財務有限公司
(政府註冊接受存款公司)

總行：中環皇后大道中士丹利大廈17字 電話：5-266415

銅鑼灣分行	電話：5-7902689
新嘉坡分行	電話：5-685136
西 環分行	電話：5-479148
香港仔分行	電話：5-538231
官 塘分行	電話：3-440264
新蒲崗分行	電話：3-283175
旺 角分行	電話：3-940253
九龍城分行	電話：3-67048
尖沙咀分行	電話：3-658395
深水埗分行	電話：12-434187
灣仔分行	電話：12-762146
全 滿分行	電話：(不日開幕)
葵 涌分行	(不日開幕)

日本聯發：日本信保保証株式會社
創製：21年，資本八十八億日幣
日本國內分行有 138 家
海外分行在紐約、羅倫及台北

公司總行已於 1 月 14 日遷往
皇后大道中士丹利大廈17字

多利有限公司
匯豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

利率	期限	利率
12.50%	三個月	14.625%
13.125%	六個月	14.25%
14.125%	一年	12.25%
14.50%	兩年	11.75%

(最低存款額HK\$50,000)

查詢有關「可轉讓存款証」利率

中國和記大廈五樓
電話：5-268095
中國和記大廈三樓
電話：5-213166
荷蘭銀行604-64號與荷蘭商業大廈五樓
電話：5-480238-7
滙豐銀行625號與新大廈二十樓
電話：3-454027/9
康寧大廈66號地下
電話：3-423243



務集團(香港)
ASIA (HONG KONG) LIMITED

存款利率行情(% p.a.)

12.50%	三個月	14.625
13.50%	六個月	14.000
14.250	一 年	12.250
14.750	二 年	11.750

最低存款額 HK\$ 50,000
歡迎查詢：請電：5-266031-7
林佩妍先生 或 黃惠英小姐


[illegible]

八六一六五〇
四八五三二
五五五二二
四八七二二
九一八〇二
五五五二二
世光獨案會
製衣投務
三八一四九
五〇九五〇
四七一四〇
四八七二二

定

六個月

以上為優待
一年或以


 日本
 東京銀座4丁目
 Tel: (03)564-1111
 本公司
 由環量

獲
期限
廿四小時通
兩星期
一個月
二個月

歡迎隨到隨辦

經濟專席
中國經濟專席
石油經濟專席
亞太經濟專席
資訊經濟專席

歐聯財

INTER-ALPHA

港幣存

通知存款

二星期

一個月

二個月

六個月 1.6% 年息
三個月 15% 年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元
一年或以上及大額者面議，條件特優。



日本信用保証証券有限公司
(政府註冊接盤存款公司)

香港總行：中環置地廣場告羅士打大廈17字 電話：5-266415

銅鑼灣分行 電話：5-7902669
 荳荳灣分行 電話：5-685136
 西環分行 電話：5-479148
 香港仔分行 電話：5-538231
 官塘分行 電話：3-440264
 新蒲崗分行 電話：3-283175
 旺角分行 電話：3-940253
 油蔴地分行 電話：3-677486
 尖沙咀分行 電話：3-698395
 深水埗分行 電話：3-815391
 元朗分行 電話：12-434187
 葵涌分行 電話：12-762146



JCG 總行大廈
東京銀座4丁目
T e l : (03)5653-6231

日本總行已於1月14日遷往
中環置地廣場告羅士打大廈17字

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	12.50%	三個月	14.625%
兩星期	13.125%	六個月	14.25%
一個月	14.125%	一年	12.25%
二個月	14.50%	兩年	11.75%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

總辦事處

中環和記大廈五樓

電話：5-263095*

中國辦事處

中環和記大廈三樓

電話：5-213166

香港辦事處

荷龍道1680-64號果樹蔬菜大廈五樓

電話：5-480236-7

旺角辦事處

彌敦道52號廣新大廈二十樓

電話：3-654227/9

實地辦事處

康寧道56號地下

電話：3-422243

歐聯財務集團(香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情 (% p.a.)

通知存款 .. 12.500	三個月 14.625
二星期 13.500	六個月 14.000
一個月 14.250	一 年 12.250
二個月 14.750	二 年 11.750

總發行存款HKS 50,000

歡迎查詢：請電：5-266031-7

林炳南先生 或 黃嘉英小姐

總行：星

香港分

怡和街

電話：5

四區分

大道中

電話：5

香港仔

電話：5

荃灣分

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

電話：5

道亨銀行代收 建利財務有限公司存款 利率行情

期間	利率
一個月	14.25 %
二個月	14.50 %
三個月	14.625 %
六個月	14.00 %

期間	利率
一年	12.00 %
年半	12.00 %
二年	12.00 %
三年	11.50 %

最低存款額港幣五萬元

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行	3-477141	廣州分行	3-427423
廈門分行	3-577394	新加坡分行	3-568324
北京分行	3-523341	香港總分行	3-523706
廣東分行	3-756250	深惠總分行	3-877337
北角分行	3-718976	汕頭總分行	3-686814
西貢分行	3-688767	紐西蘭分行	3-835236
西貢總分行	3-646013	曼谷分行	12-244821
青山道分行	3-872984	七友分行	12-908425

建利銀行國際集團成員

平C二公母斤元四息公設科定期則 元入海

萬國寶通財務「熱線定期存款」

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	12.00 %	二個月	14.50 %	六個月	14.00 %
一星期	12.50 %	三個月	14.50 %	九個月	12.75 %
二星期	13.00 %	四個月	14.25 %	一 年	12.25 %
一個月	14.25 %	五個月	14.125%		

利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線: **5-273128**

2-753128

熱線專員：劉家驊先生 黃雄明先生



萬國寶通

FINANCIAL LTD.

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

總行：軒尼詩道1號銀行大廈六樓 電話：5-273021
 旺角分行：彌敦道636號銀行中心2121室 電話：3-846668

萬國寶通集團是世界各地最大金融機構之一，分行一千九百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣517,000,000,000元。

廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.

大道中137-141號 電話：5-436231

深水埗分行：
 南昌街140-144號
 電話：3-805358

大角咀分行：
 大角咀道173號
 電話：3-964167-9

士嘉堡分行：
 士嘉堡道291號
 電話：3-445331-3

蘇州分行：
 蘇州街78號
 電話：3-633301

九龍城分行：
 勿拉士道27號
 電話：3-824167

油麻地分行：
 佐敦道19-21號
 電話：3-585895

蘇州分行：
 蘇州街149號
 電話：3-432266

青山道分行：
 青山道499號
 電話：12-247121-4

永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

ASSOCIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

經營一切銀行業務

歷史悠久信用昭著

總行：皇后大道中1161號 電話：5-434511
 中區分行：皇后大道中228號 電話：5-260333
 金鐘貿易中心分行：干諾道中12-18號二樓 電話：5-444422
 西區分行：德輔道西139-141號 電話：5-488111
 荳蔻灣分行：荳蔻灣海邊大街141號 電話：5-696222
 尖沙咀分行：奧華道安興樓514-516號 電話：5-573311
 油麻地分行：彌敦道507號 電話：3-841544
 深水埗分行：長沙灣道57號 電話：3-802224
 葵青分行：葵青道22號 電話：3-424111
 葵青分行：葵興路100號 電話：12-294411

總行設最新型安全保管箱，優待顧客，隨時租用。

 **香港商業銀行**
THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.
(一九三五年創立)

總行 德輔道中120號 電話：5-458111
香港商業銀行大廈


西區分行：文咸西街68號 5-435091
西區分行：卑路乍街162號 5-465217
銅鑼灣分行：波斯雲街69號 5-790626
九龍分行：彌敦道711-713號 3-960236
九龍分行：街市對面15號 3-820147
新滿洲分行：絲絲道66-68號 3-255127

經營一切銀行業務
代理通匯全球

●

總分行均代辦本行全資附屬機構
香港商業財務有限公司
香港商業銀行(海外)有限公司
香港商業銀行(代理)有限公司

各類匯票及外幣存款利息優厚手續簡便



THE BANK OF CANTON LIMITED

廣 東 銀 行

創立於香港一九一二年

<p>總 行：香港德輔道中 202 號</p> <p>電話：12-439115</p>	
<p>總管理處及總行：德輔道中 6 號</p> <p>電話：5-246011</p> <p>匯豐支行：奧利街 29 號</p> <p>電話：5-239650</p> <p>北平分行：英皇道 328-334 號</p> <p>電話：8-706231</p> <p>廣州分行：彩虹道 41-43 號</p> <p>電話：5-27341</p> <p>西區分行：干諾道西 48-51 號東南大廈</p> <p>電話：5-436322</p>	<p>電話：5-246011</p> <p>電話：5-239650</p> <p>電話：8-706231</p> <p>電話：5-27341</p> <p>電話：5-436322</p>
<p>分 行：</p> <p>九龍分行：长沙灣道 94 號</p> <p>電話：3-7790171</p> <p>新加坡分行：新加坡芬蘭街 74-76 號</p> <p>電話：3-270145</p> <p>大馬路分行：大馬路 123-127 號</p> <p>電話：3-950131</p> <p>加爾各答分行：羅賓遜路 55 號新街大廈</p> <p>電話：3-941110</p> <p>紅磡分行：紅磡廟中心 8 座</p> <p>電話：3-330137</p>	
<p>新 界：</p> <p>荃灣分行：沙咀道 202 號</p> <p>電話：12-439115</p>	
<p>海外分行：</p> <p>紐約華盛頓管理處</p> <p>電話：914122</p> <p>芝加哥分行：芝加哥拉勞特 7 號頭</p> <p>電話：92361</p> <p>紐約分行：紐約華盛頓 17 號大廈</p> <p>電話：919817</p> <p>香港分行：香港皇后大道中</p> <p>電話：92055</p> <p>倫敦分行：慈惠街 197/1 號及薩夫大廈</p> <p>電話：224-7020</p>	
<p>附屬公司：</p> <p>廣東銀行有限公司</p> <p>香港德輔道中 6 號</p> <p>電話：5-246011</p> <p>廣東銀行（託管）有限公司</p> <p>香港德輔道中 6 號</p> <p>電話：5-246011</p> <p>澳門銀行有限公司</p> <p>澳門十月廿五 136 號</p> <p>電話：2323</p>	

**BANQUE DE L'INDOCHINE
ET DE SUEZ
"INDOSUEZ"**

總行
香港中環德輔道中11號
歷山大廈地下 24及25樓
電話：5-265411(17線)

西區分行
香港德輔道中29至31號
電話：5-484155

油蔴地分行
九龍彌敦道494及496號
電話：3-309311

灣仔分行
九龍葵青區宜康路2至4號
電話：3-276161

觀塘分行
九龍觀塘牛頭角道345號
電話：3-416828

跑馬地分行
香港成和道49至49B號
電話：5-754194

旺角分行
九龍旺角彌敦道22號
電話：3-940181

軒尼詩道分行
香港軒尼詩道117至119號
電話：5-276411

北角分行
香港北角山126及128號
電話：5-620906

**法蘭東方
匯理銀行**
一八七五年創立

期七〇二第

中共所面對的政治上的棘手問題

(一) 統治階層的內部

余

[illegible][illegible][illegible]

華僑經濟

而喜而作詩

10

皇朝五十年庚子歲

100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

華僑馬經

老吉主編



本週連戰三天日以繼夜

夜馬今晨排位

金盃週日舉行

勇俠更夠運走勢勁
達運時試開反應佳

是谷活快
星尾操

老馬
談話

老敏

上週是熱馬天下
我中正場外三寶

沙田

晨操

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

晨操

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

晨操

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

晨操

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

晨操

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

晨操

羅禮士
珍妮花奧妮露
奇路古拉加
朗奧尼路
比路華來士
喧尼斯泰德曼
保羅阿倫

七屆世界空手道冠軍 猛龍過江巨星

大晚場後，快活谷，供不應求，凡欲入場者，須預先購票，否則，入場後，須在場外等候，直至入場為止，此種情形，實屬罕見，可見，此片之受歡迎，實非筆墨所能形容也。

普慶
兩期院
獻映
東方
點指
賊賊

兩個連世界冠軍
李道冠軍
李道冠軍
李道冠軍

血氣重
生死決

THE HEIST

今日天
五場
獻映

保證銀
上未見
佈局之妙
真的天
衣無縫

華倫比提
羅拔比
亞瑟布魯斯

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

七條人命
七條人命
七條人命

二百萬
二百萬
二百萬

絕招
絕招
絕招

發展過
發展過
發展過

俗套！
俗套！
俗套！

聯美巨片

沙田

威震四方勁力強
新錦標近況甚勇

沙田

萬年加映

：部一第壇影界世

製地賣山

夏心冰持漢
黎雄少俠
最大發現
一八九〇

！編改著鉅俠武生羽梁據根
壯勢，越越戲
！更氣多映院

情武大攝司鳳
巨俠氣製傾凰
奇魄最力公

宣不童兒

江許漢先
朝仇國恨
斷了一

用使元五當可，物購司公貨國華中

THE HEIST

今日天
五場
獻映

保證銀
上未見
佈局之妙
真的天
衣無縫

華倫比提
羅拔比
亞瑟布魯斯

神駒古剎

胡茵夢
出演大

評好獲大

响凡同不融交舊新報晚報明
怖恐秘詭性術藝有報日方東
真認又作製，錯不現表，氣氣
力功的他出顯演導，造營氣氣報
真認作製，簡精暢流分十片此報新
異怪而漫展情劇報時港香

金菊王
演主管管人詩名

一之片語國大十度年本選入

醉拳

成偉唐
白對語粵

猴插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇

成偉唐
白對語粵

猴插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇

成偉唐
白對語粵

猴插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇
喉插衣鑽，準、勁、狠：手形蛇

百樂

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE

老虎教頭

They called him...
BULLDOZER

錄仆到你直，好何
！一笑要簡打止



體育

憑無比戰意今晨載譽凱旋

港隊鏖和廣東奪省港盃冠軍

分地舉行兩場計算港以一球勝

【特稿】港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

【特稿】港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

【特稿】港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。



港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。



港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。港隊在廣州奪得省港盃冠軍，是港隊歷史上第一次在分地舉行兩場計算港以一球勝。

重判嚴重罪犯乃撲滅罪行有效措施。管制噪音掘路攔石工人何不戴耳塞。中山楊國森訪尋失散多年留港親人。商業樓宇租金亦應受管制始算公平。鯉魚門大火災場清理保持環境衛生。行人運泥車小巴都要注意安全規則。

重判嚴重罪犯乃撲滅罪行有效措施。管制噪音掘路攔石工人何不戴耳塞。中山楊國森訪尋失散多年留港親人。商業樓宇租金亦應受管制始算公平。鯉魚門大火災場清理保持環境衛生。行人運泥車小巴都要注意安全規則。

重判嚴重罪犯乃撲滅罪行有效措施。管制噪音掘路攔石工人何不戴耳塞。中山楊國森訪尋失散多年留港親人。商業樓宇租金亦應受管制始算公平。鯉魚門大火災場清理保持環境衛生。行人運泥車小巴都要注意安全規則。



娛樂圈

中國將有九個藝術團訪港

紅綫女率領市團今年六月份來港

其他排期來港的尚有「計」雜技團、「潮劇團」、「廣西山歌」、「越劇團」及「川劇團」等。

河海流

香港電台主辦七九年度

十大中文金曲競選

齊豫「橄欖樹」一枝獨秀

近年來港樂壇，唱片銷路與電台收聽率，均呈上升趨勢。在「七九年度十大中文金曲競選」中，齊豫的「橄欖樹」一枝獨秀，獲得最高票數。這首歌不僅在電台收聽率上名列前茅，在唱片銷路上也表現優異。齊豫以其清澈、空靈的嗓音，完美詮釋了這首充滿詩意的歌曲，打動了廣大聽眾的心。



姓名	年齡	性別
學歷	身份證號碼	
通訊處		
電話		

下表供回郵用亦請填妥

姓名	地址

「達三進一」問答比賽

香港電台主辦「達三進一」問答比賽，歡迎各界人士參加。比賽旨在推廣音樂知識，提高聽眾對音樂的認識。參賽者需回答一系列關於音樂的問題，答對者將有機會獲得獎品。

「泰山屠龍」可能映兩周

「泰山屠龍」可能映兩周，該片在港上映後反應熱烈。影片講述了泰山與龍的傳奇故事，畫面精美，情節動人，深受觀眾喜愛。

「保衛局的槍聲」會順延

「保衛局的槍聲」會順延，該片原定於近期上映，現已決定延期。製作方表示，為了確保影片質量，需要更多時間進行後期製作。

慈善演唱晚會盛況

慈善演唱晚會盛況，吸引了眾多觀眾到場欣賞。晚會上有多位知名歌手獻唱，氣氛熱烈，籌得善款將用於慈善事業。

自助傢俬公司介紹

自助傢俬公司介紹，該公司經營各類傢俬用品，歡迎參觀選購。公司位於香港中環，交通便利，貨品齊全，價格公道。

龍台中文歌

龍台中文歌，該節目收聽率很高，深受聽眾喜愛。節目內容豐富，包括流行歌曲、古典音樂等，是聽眾了解中文音樂的好去處。

空難慘劇重現

空難慘劇重現，該紀錄片在電視台播出後引起轟動。影片真實記錄了空難發生經過，對公眾了解航空安全具有重要意義。

英國學者合唱團演唱

英國學者合唱團演唱，該團體在音樂會上展現了精湛的演唱技巧。合唱團成員均為知名學者，他們的表演不僅具有藝術性，還富有學術氣息。

香港實驗劇團演出「趙氏孤兒」

香港實驗劇團演出「趙氏孤兒」，該劇在港上映後獲得好評。劇本改編自中國古典名劇，導演運用現代戲劇手法，呈現出一個全新的故事版本。

談張已任的指揮風格

談張已任的指揮風格，該文章探討了指揮家張已任的藝術特點。文章指出，張指揮風格獨特，對音樂的理解深刻，是當今華語樂壇的佼佼者。

周文珊舉行獨唱會

周文珊舉行獨唱會，該場音樂會吸引了眾多聽眾到場。周文珊在會上演唱了多首膾炙人口的歌曲，展現了極高的演唱水平。

香港八和粵劇團演出「洛神」四晚

「洛神」四晚，該劇在港上映後反應熱烈。粵劇團通過精湛的表演，將洛神的神韻展現得淋漓盡致，深受觀眾讚賞。

西班牙舞壇巨匠率舞團來港獻技

西班牙舞壇巨匠率舞團來港獻技，該舞團在港演出期間大受歡迎。舞團成員舞技嫺熟，動作優雅，為觀眾帶來了精彩的視覺享受。

台灣大會堂即將完成

台灣大會堂即將完成，該建築是台灣的重要地標之一。大會堂設計現代，設施齊全，將為台灣舉辦各類大型活動提供優質場地。

芭蕾舞劇「歌聲麗亞」林雨洲

芭蕾舞劇「歌聲麗亞」林雨洲，該舞劇在港演出後獲得好評。林雨洲作為領銜主演，展現了精湛的舞技和優美的舞姿。

英國學者合唱團演唱

英國學者合唱團演唱，該團體在音樂會上展現了精湛的演唱技巧。合唱團成員均為知名學者，他們的表演不僅具有藝術性，還富有學術氣息。

香港實驗劇團演出「趙氏孤兒」

香港實驗劇團演出「趙氏孤兒」，該劇在港上映後獲得好評。劇本改編自中國古典名劇，導演運用現代戲劇手法，呈現出一個全新的故事版本。

談張已任的指揮風格

談張已任的指揮風格，該文章探討了指揮家張已任的藝術特點。文章指出，張指揮風格獨特，對音樂的理解深刻，是當今華語樂壇的佼佼者。

周文珊舉行獨唱會

周文珊舉行獨唱會，該場音樂會吸引了眾多聽眾到場。周文珊在會上演唱了多首膾炙人口的歌曲，展現了極高的演唱水平。

「歌聲麗亞」中吳麗霞與呂紹梅

「歌聲麗亞」中吳麗霞與呂紹梅，該舞劇在港演出後獲得好評。兩位主演表現出色，為觀眾帶來了精彩的表演。

周文珊舉行獨唱會

周文珊舉行獨唱會，該場音樂會吸引了眾多聽眾到場。周文珊在會上演唱了多首膾炙人口的歌曲，展現了極高的演唱水平。

[illegible]

森林中的紳士——豪豬

豪豬，又稱刺豚，是生活在南美洲的一種動物。牠們全身長滿了硬而尖的刺，這些刺是由牠們的毛髮變化的。豪豬的刺長約十公分，尖端非常鋒利。牠們通常生活在森林中，以樹皮、樹葉和果實為食。豪豬的行動非常緩慢，牠們通常會用牠們的刺來防禦敵人。如果牠們感到威脅，牠們會將牠們的刺豎起來，並向敵人揮動。豪豬的刺非常堅硬，即使是獅子或老虎也不敢輕易攻擊牠們。豪豬是一種非常有趣的動物，牠們的生存方式非常獨特。



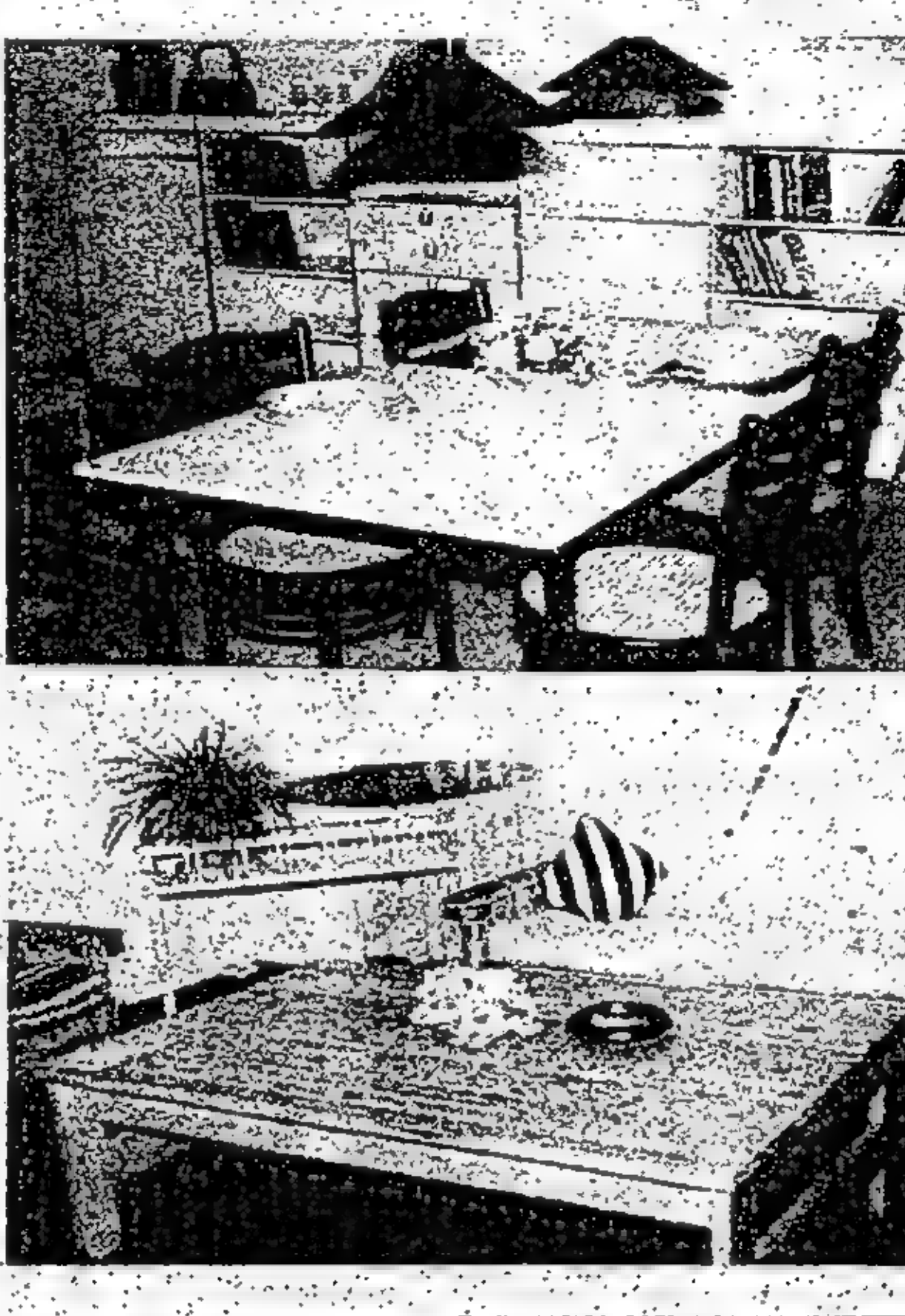
戶門心小

小朋友：你見過小戶門嗎？小戶門是一種非常小的門，通常只有幾公分高。牠們通常被安裝在牆壁上，用來作為一個秘密的通道。小戶門的構造非常簡單，通常是由一塊木板或金屬板製成的。牠們通常被安裝在牆壁上，並用一個小鎖鎖住。小戶門通常被用來作為一個秘密的通道，讓小偷或竊賊進入房屋。小戶門的構造非常簡單，通常是由一塊木板或金屬板製成的。牠們通常被安裝在牆壁上，並用一個小鎖鎖住。小戶門通常被用來作為一個秘密的通道，讓小偷或竊賊進入房屋。



康樂家庭

康樂家庭是一個非常有趣的遊戲，它是由一個家庭成員組成的。遊戲的目標是讓每個家庭成員都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個家庭成員都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個家庭成員都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



兒童天地

兒童天地是一個非常有趣的遊戲，它是由一個兒童組成的。遊戲的目標是讓兒童感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個兒童都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個兒童都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



花貓捉老鼠

花貓捉老鼠是一個非常有趣的遊戲，它是由一個花貓和一個老鼠組成的。遊戲的目標是讓花貓捉到老鼠。遊戲的規則非常簡單，花貓必須在老鼠出現時立即行動。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，花貓必須在老鼠出現時立即行動。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



家庭責任感

家庭責任感是一個非常重要的概念，它是指每個家庭成員都必須承擔的責任。家庭責任感包括對自己的責任、對家庭的責任、對社會的責任。家庭責任感是每個家庭成員必須具備的。家庭責任感是每個家庭成員必須具備的。家庭責任感是每個家庭成員必須具備的。

物價在天下

物價在天下是一個非常有趣的遊戲，它是由一個物價組成的。遊戲的目標是讓每個物價都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個物價都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個物價都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



性搜索

性搜索是一個非常有趣的遊戲，它是由一個性組成的。遊戲的目標是讓每個性都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個性都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個性都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



人際關係體驗

人際關係體驗是一個非常有趣的遊戲，它是由一個人際關係組成的。遊戲的目標是讓每個人際關係都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個人際關係都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個人際關係都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。



秋季兒童保健

秋季兒童保健是一個非常重要的概念，它是指每個兒童都必須注意的保健。秋季兒童保健包括對兒童的營養、對兒童的運動、對兒童的休息。秋季兒童保健是每個兒童必須注意的。秋季兒童保健是每個兒童必須注意的。秋季兒童保健是每個兒童必須注意的。



人白

人白是一個非常有趣的遊戲，它是由一個人白組成的。遊戲的目標是讓每個人白都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個人白都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個人白都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。

第一

第一是一個非常有趣的遊戲，它是由一個第一組成的。遊戲的目標是讓每個第一都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個第一都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個第一都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。

許冠文第一部

許冠文第一部是一個非常有趣的遊戲，它是由一個許冠文第一部組成的。遊戲的目標是讓每個許冠文第一部都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個許冠文第一部都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個許冠文第一部都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。

味好又睇好

味好又睇好是一個非常有趣的遊戲，它是由一個味好又睇好組成的。遊戲的目標是讓每個味好又睇好都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個味好又睇好都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個味好又睇好都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。

京都

京都是一個非常有趣的遊戲，它是由一個京都組成的。遊戲的目標是讓每個京都都感到快樂和放鬆。遊戲的規則非常簡單，每個京都都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。遊戲的規則非常簡單，每個京都都必須參與。遊戲通常是在一個室內環境中進行，例如在一個客廳或臥室。

華僑文化

新界首次大規模名家攝影邀請展

新界首次大規模名家攝影邀請展，定於本月十八至廿一在屯門舉行。展覽由新界攝影學會主辦，並獲得新界各界人士之熱烈支持。展覽內容豐富，包括山水、人物、動物、植物等各種題材。名家攝影家如：何海雲、何海雲、何海雲等，均將參加此次展覽。展覽地點：屯門新界攝影學會會址。展覽時間：本月十八至廿一。

柯丙流師生書畫展連日觀衆多

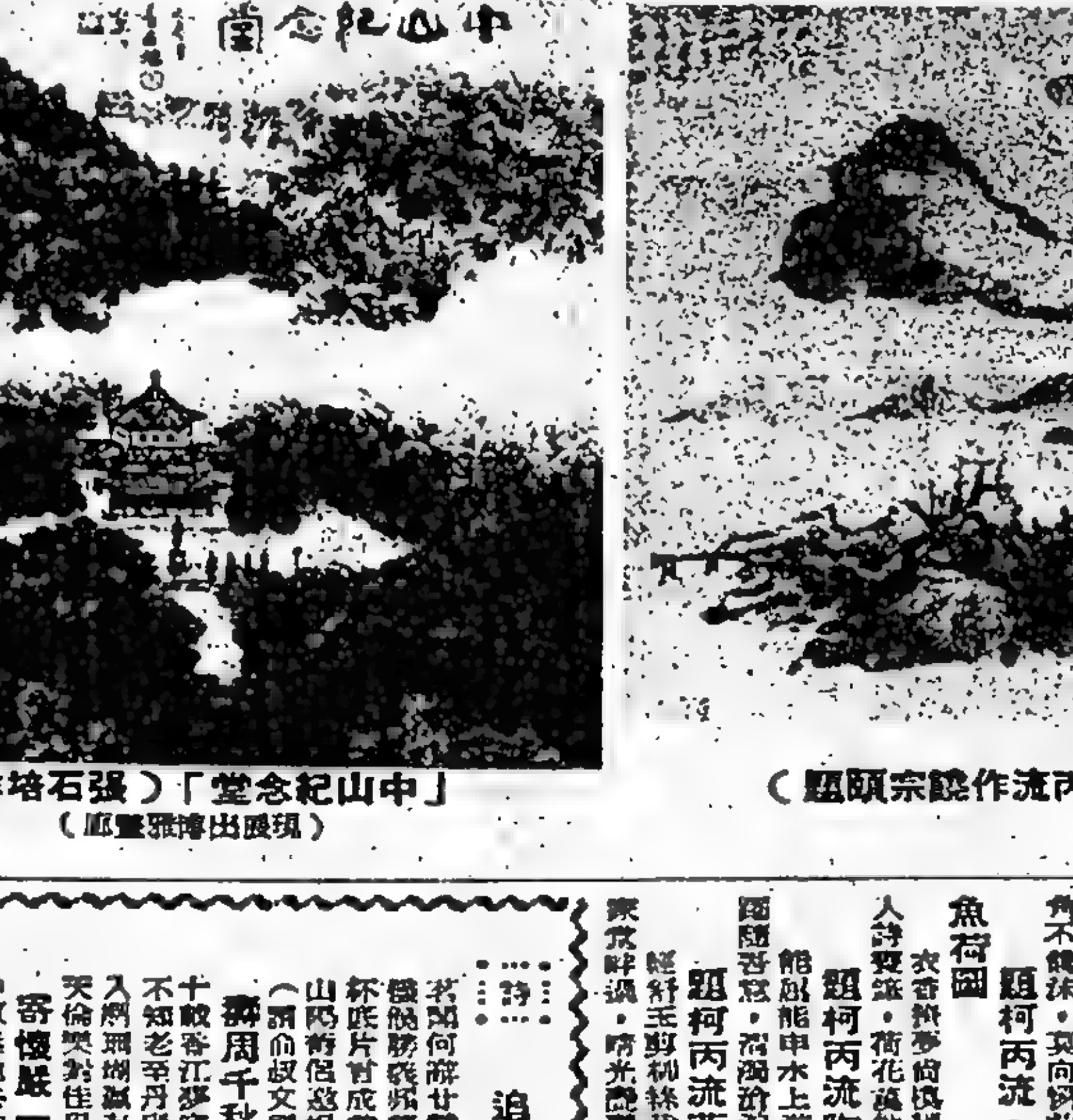
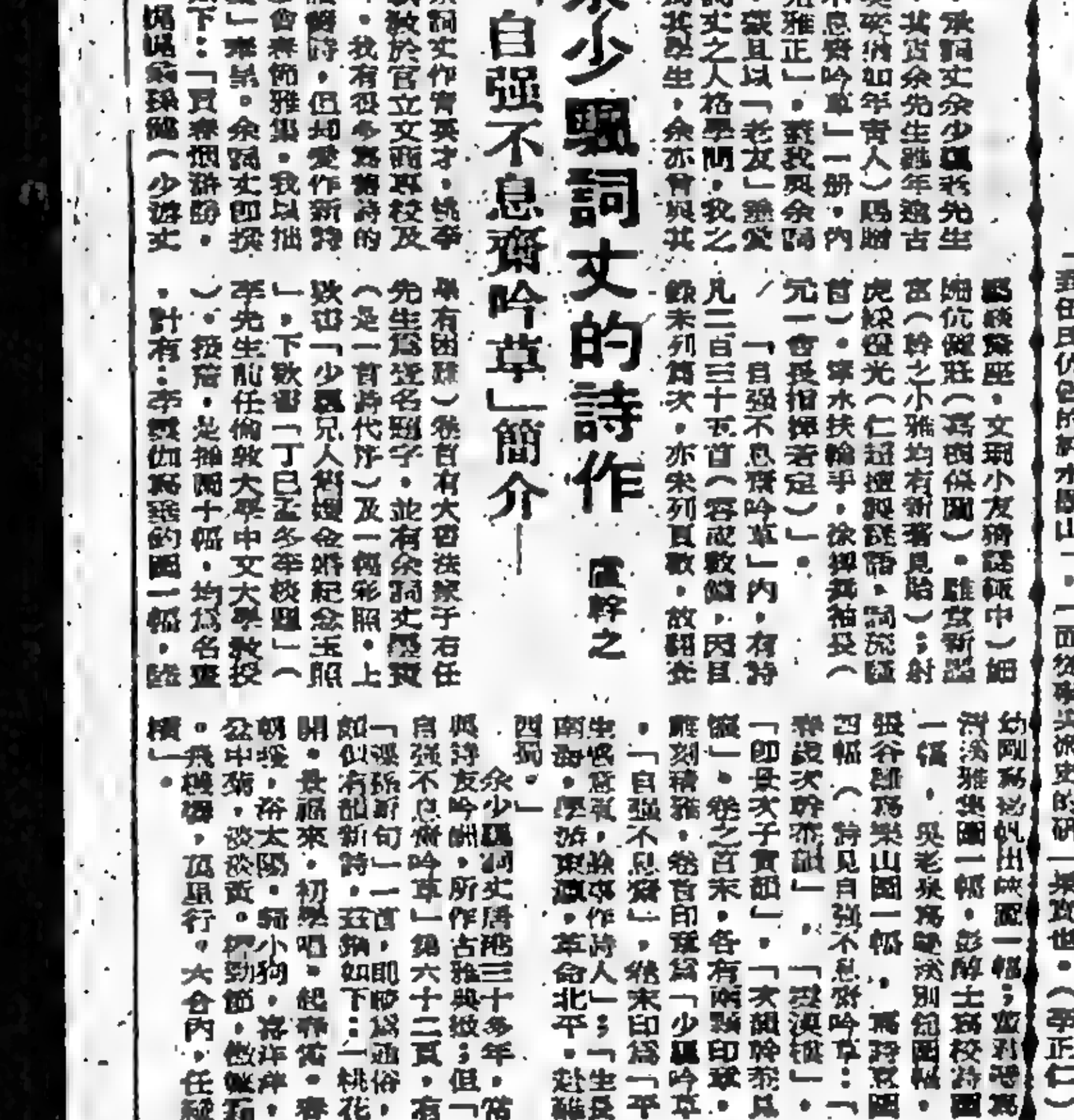
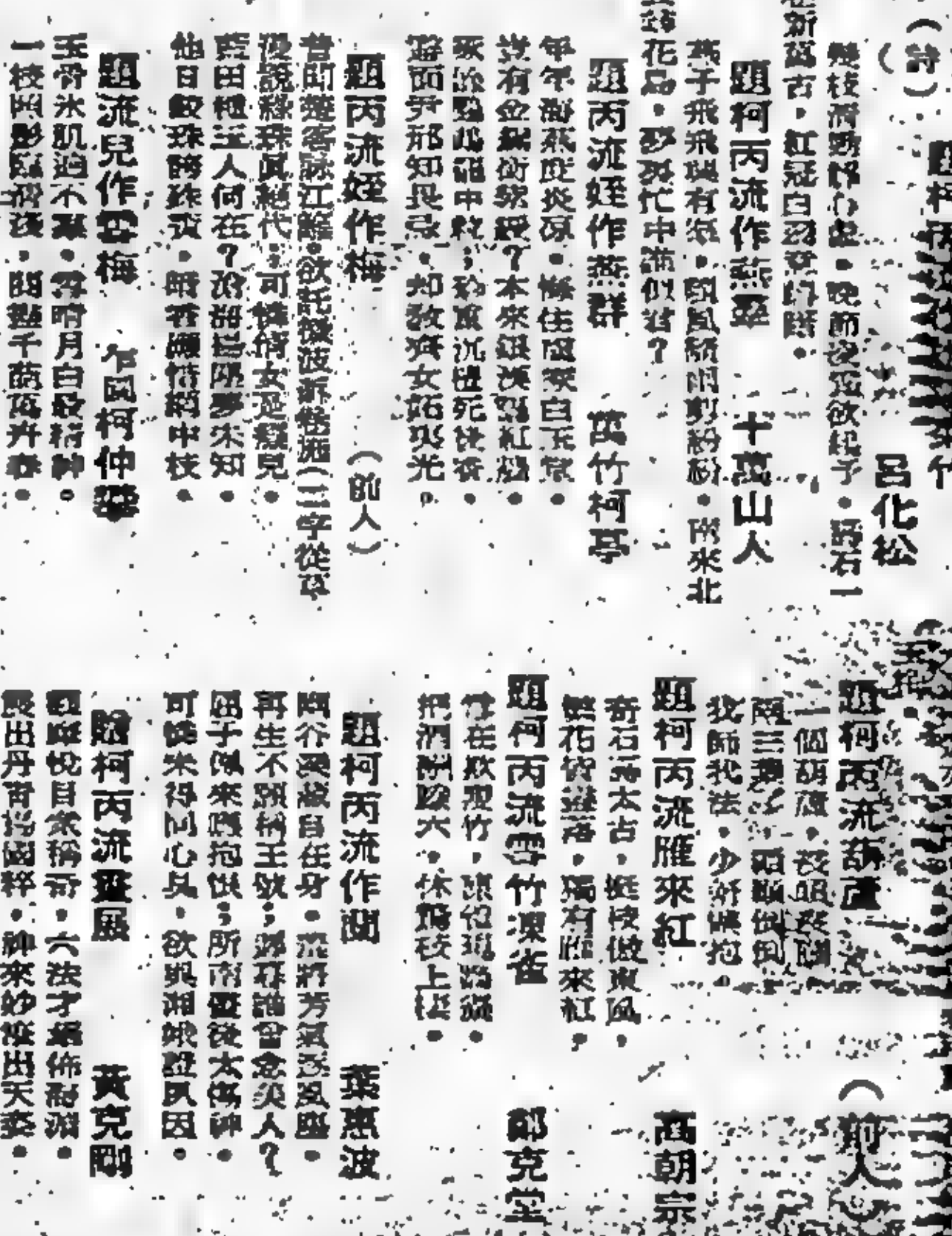
柯丙流師生書畫展，自開幕以來，連日觀衆極多。展覽由柯丙流先生主持，展出作品包括山水、人物、動物、植物等各種題材。名家攝影家如：何海雲、何海雲、何海雲等，均將參加此次展覽。展覽地點：屯門新界攝影學會會址。展覽時間：本月十八至廿一。

五十年藝術生涯的自白

五十年藝術生涯的自白，由陳雲先生撰寫。文章回顧了陳雲先生從藝五十年來的經歷，包括創作、教學、展覽等各个方面。文章內容豐富，感人至深。文章發表於《華僑文化》雜誌。

讀余少風詞丈的詩作

讀余少風詞丈的詩作，由陳雲先生撰寫。文章評述了余少風先生的詩作，包括其風格、內容、藝術成就等各个方面。文章內容豐富，感人至深。文章發表於《華僑文化》雜誌。



丙流師生書畫展，定於本月十八至廿一在屯門舉行。展覽由柯丙流先生主持，展出作品包括山水、人物、動物、植物等各種題材。名家攝影家如：何海雲、何海雲、何海雲等，均將參加此次展覽。展覽地點：屯門新界攝影學會會址。展覽時間：本月十八至廿一。

五十年藝術生涯的自白，由陳雲先生撰寫。文章回顧了陳雲先生從藝五十年來的經歷，包括創作、教學、展覽等各个方面。文章內容豐富，感人至深。文章發表於《華僑文化》雜誌。

讀余少風詞丈的詩作，由陳雲先生撰寫。文章評述了余少風先生的詩作，包括其風格、內容、藝術成就等各个方面。文章內容豐富，感人至深。文章發表於《華僑文化》雜誌。

新界首次大規模名家攝影邀請展，定於本月十八至廿一在屯門舉行。展覽由新界攝影學會主辦，並獲得新界各界人士之熱烈支持。展覽內容豐富，包括山水、人物、動物、植物等各種題材。名家攝影家如：何海雲、何海雲、何海雲等，均將參加此次展覽。展覽地點：屯門新界攝影學會會址。展覽時間：本月十八至廿一。

星晨曼谷遊・10個話一流

芭堤雅 桂河橋
七天貴賓團 \$1750

行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高屏鑑石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化，椰及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮及納萊大酒店。

特點：

- 專家策劃，行程一流。
- 直接經營，穩健妥當。
- 團獨獨立，專人領隊。
- 最佳導遊，賓至如歸。

 **新加坡航空公司鼎力贊助**

逢星期六、日，二出發。

1 月 5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28
 2 月 2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25
 3 月 1,2,3,8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
 電話：5-243068-0 249786
 249622 266498-0

* 欲免向隅 * 請從速報名 *

 四季風旅行社 * 提倡旅遊大眾化 * 中環國際大廈2204室 * 旅遊部電話: 5-432277 *



5-434133至5
5-438871

博覽旅遊公司

中區李寶椿大廈
422室

曼谷·桂河橋·芭堤雅·清邁

全泰國 七天 **\$1630** 八天 **\$1750**

- 獨家直接主辦，團團獨立，專人領隊。
- 兩晚芭堤雅，四次夜總會，全新行程節目豐富
- 住芭堤雅假日，曼谷住第一。
- 乘豪華客機，早機去，晚機返。

遊著名佛寺，泰國黃大仙，水上市場，玫瑰花園，鱷魚潭，古城，古都大城，國立動物園，芭堤雅，珊瑚島，桂河橋，佛統大佛塔，金龍鐘乳山洞，戰俘紀念墓等名勝。

逢星期一、二、六出發

（連個人送） 阿里山·墾丁·溪頭·梨山·野生動物園

全台灣 七天 **\$1680** 九天 **\$1850**

- 兩程內陸機往返花蓮，減少行車時間十小時。
- 成本全港最高，真正全台灣環島遊。
- 住圓山及希爾敦等一流大酒店。
- 日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返，獨立成團，專人領隊

通遊全島之精華，如花蓮，橫貫公路，梨山，台中，溪頭，日月潭，阿里山，高雄，墾丁公園，陽明山，故宮，野柳，野生動物園，芝麻城等名勝。

逢星期六、日、一出發 農曆年加班：2月16,17,18日



金價大幅波動 全週升百餘元

一週金鈔概況
週六金價大升三百廿元以三八四八收市，週六金價大升三百廿元以三八四八收市，週六金價大升三百廿元以三八四八收市...

Table with 2 columns: Item (e.g., 金條, 金幣), Price (e.g., 3848, 3848).

Table with 2 columns: Item (e.g., 金條, 金幣), Price (e.g., 3848, 3848).

建立經濟聯盟
五座一若確有經濟的協東前目
却的用柱支其但，築建土凝混的高層

肉馬國英
銷外量
肉馬國英銷外量...

旅遊介紹 專欄廣告

七寸位(兩格高2.5吋) 每天收費六十元
大寸位(四格高4吋) 每天收費六十元

龍威旅遊貿易公司

廣州、香港、澳門、台灣、東南亞
中山、石岐、寧海、溫州、寧波、溫州、寧波、溫州、寧波...

HATA BOND 保障

此標誌表示獲香港旅行社協會保障，乃閣下旅遊之保證。計劃外出旅遊，請認明此標誌。

菲律賓 超級新年豪華團

5至6天 \$1680-
出發日期：2月15、16、17、18日

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊、澳門旅遊、廉價機票、服務中心
台灣旅遊、日本旅遊、代理各地特價機票

天龍★代辦 中國回鄉證

辦理中國回鄉證、台灣回鄉證、東南亞回鄉證...

免費代辦 各國特快證

美國、加拿大、英國、法國、德國、日本、澳洲、紐西蘭...

大特價 電子錶

水錶、手錶、電子錶、名牌錶、名廠錶...

出口價

LCD 男錶 \$25起
LCD 女錶 \$25起
男錶計時錶 \$26.5起

英國護照

中華民國護照180條印同價
美加澳洲英法馬泰簽證綠印均可

台證 合法攜帶 台證 100

得其利旅行社 假日照常

世界機票 台北 600

免費代辦 各國簽證 四季平機票

海外旅遊機構

美國、英國、法國、德國、日本、澳洲、紐西蘭...

康誠旅遊有限公司

菲律賓 碧瑤、百勝灘、大谷地、蠟島
七天豪華團 \$1590
台灣 七天豪華團 \$1780
日本(本州) 七天豪華團 \$3280
馬星泰 超級團 七天 \$2890
泰國 曼谷、芭提雅、曼谷七天豪華團 \$2290
豪華團 曼谷、芭提雅、曼谷七天豪華團 \$2090

康泰旅行社有限公司

歷史悠久*專業旅遊
全泰國 五天 \$1690 七天 \$1750 八天 \$1990
全台灣 七天 \$1850 九天 \$2050
菲律賓 七天 \$1490
曼谷 七天 \$1750
台灣 七天 \$1780

信賴的標誌

超鵬旅行社有限公司
九龍尖沙咀彌敦道46-48號恒隆銀行大廈二樓
電話：(852) 671091-3 694345-8



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



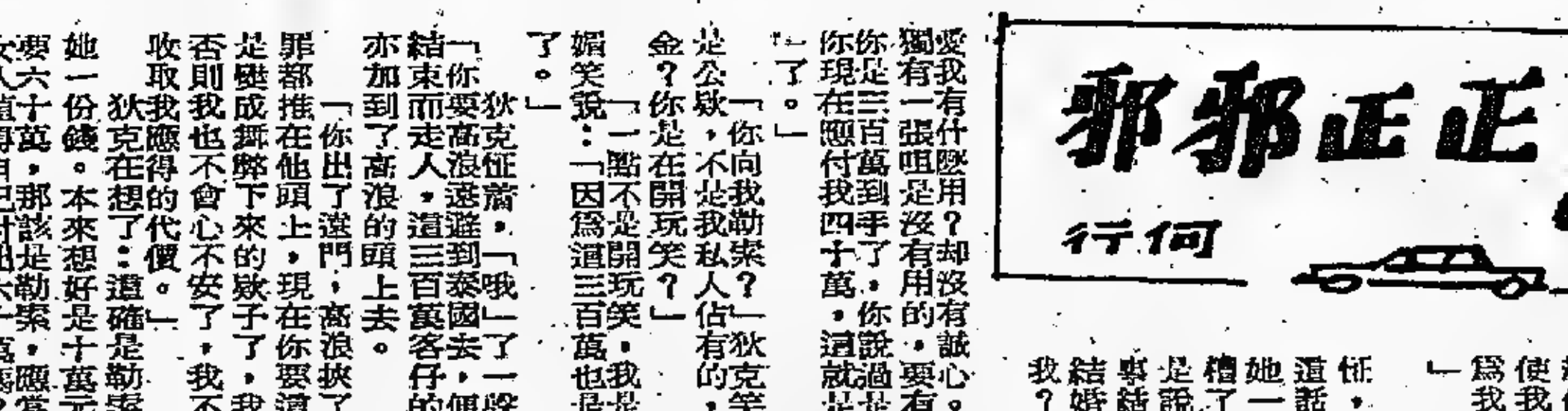
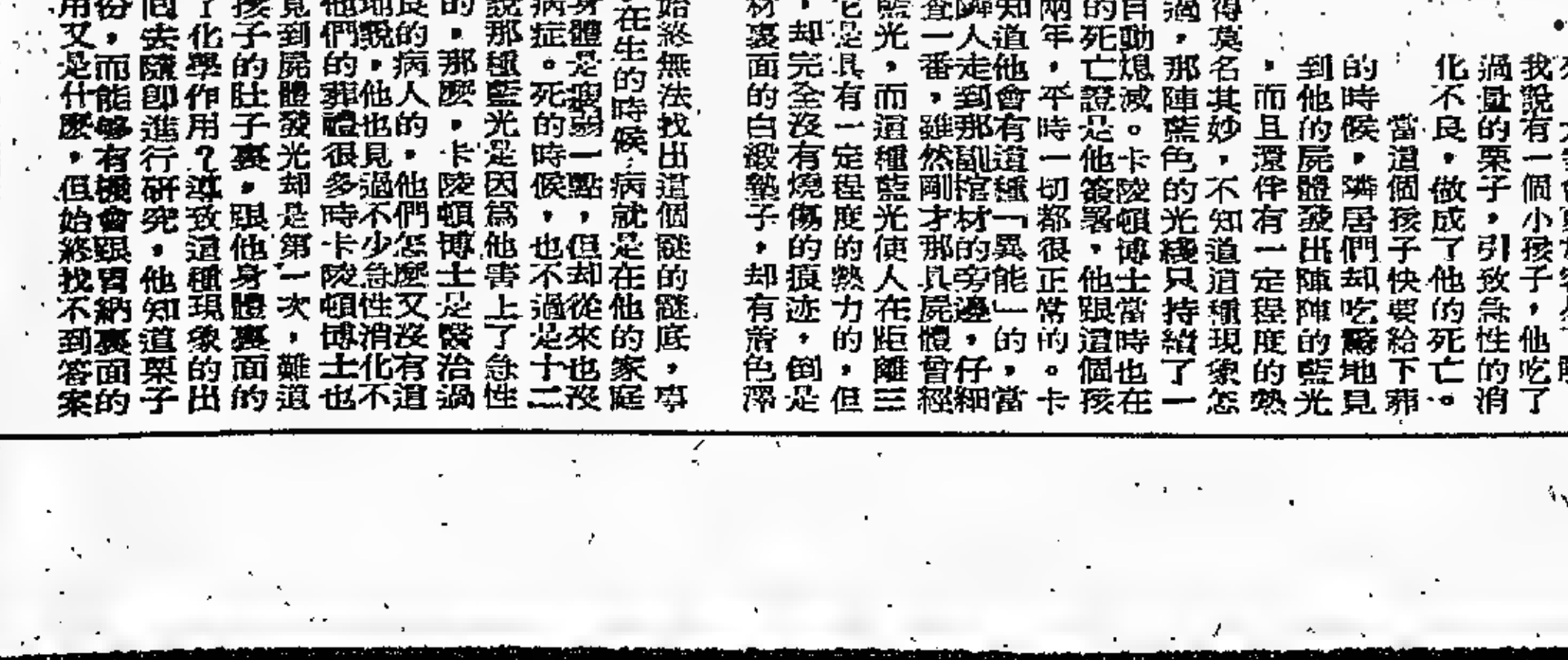
天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



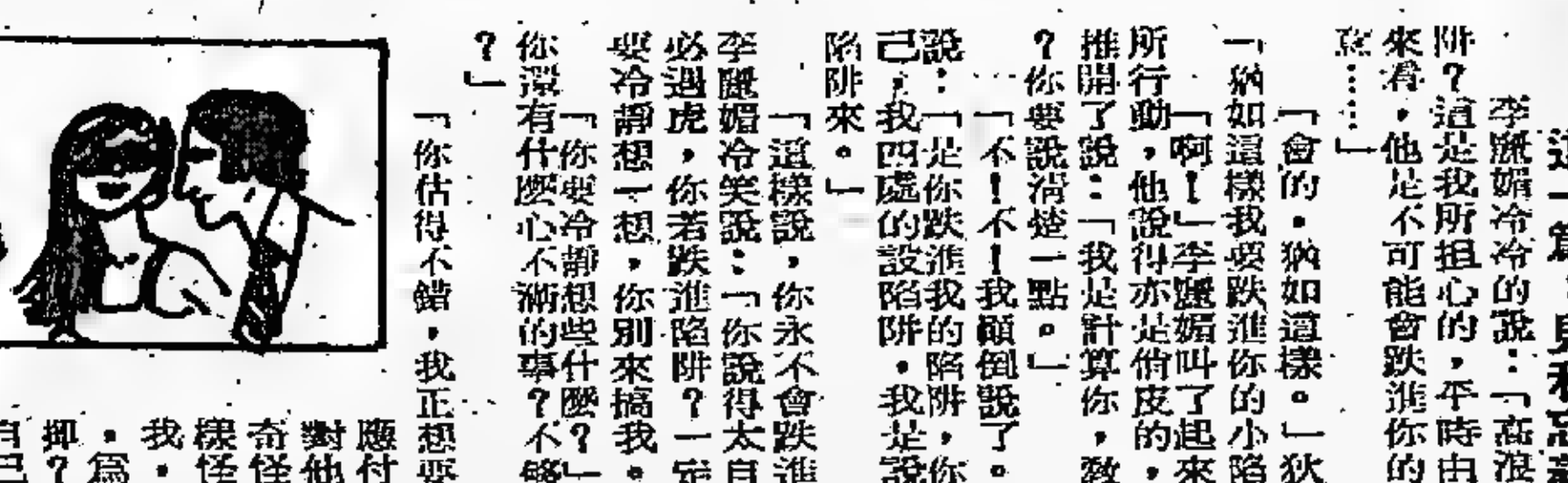
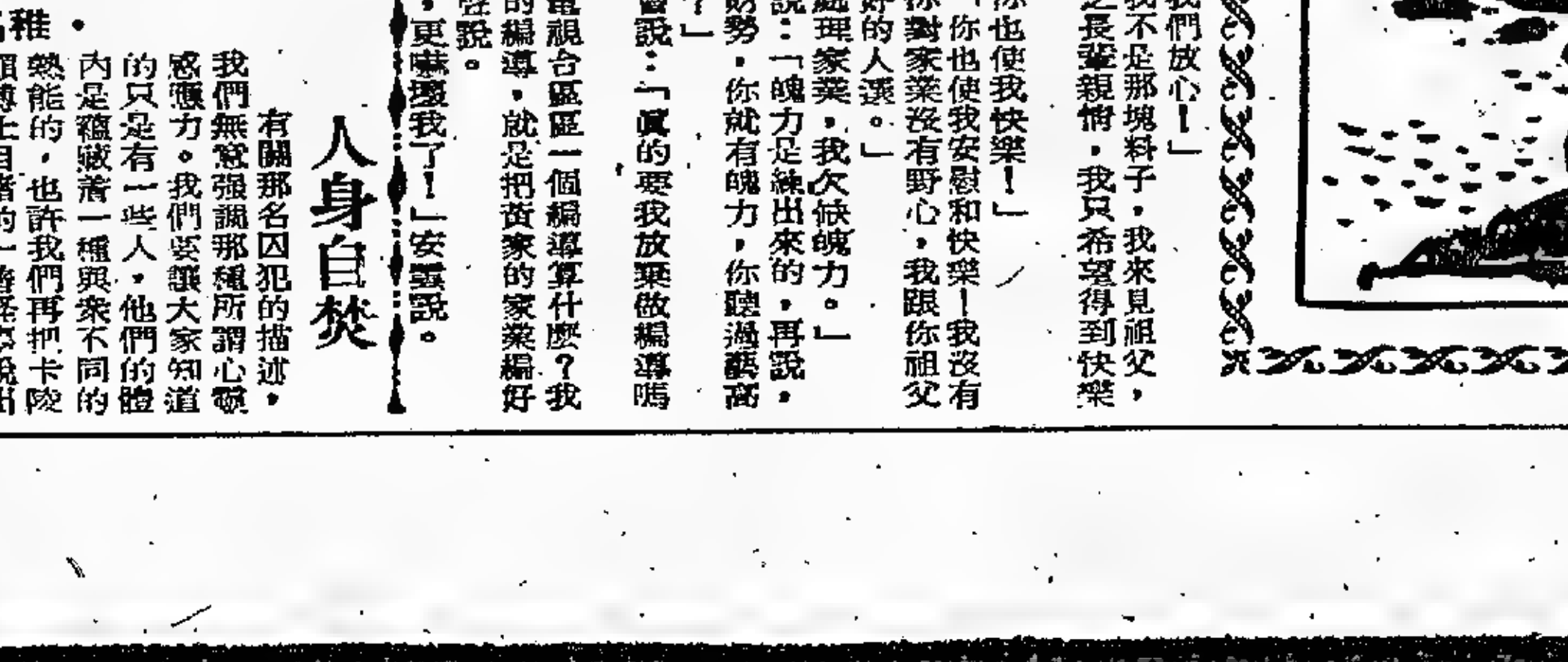
天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



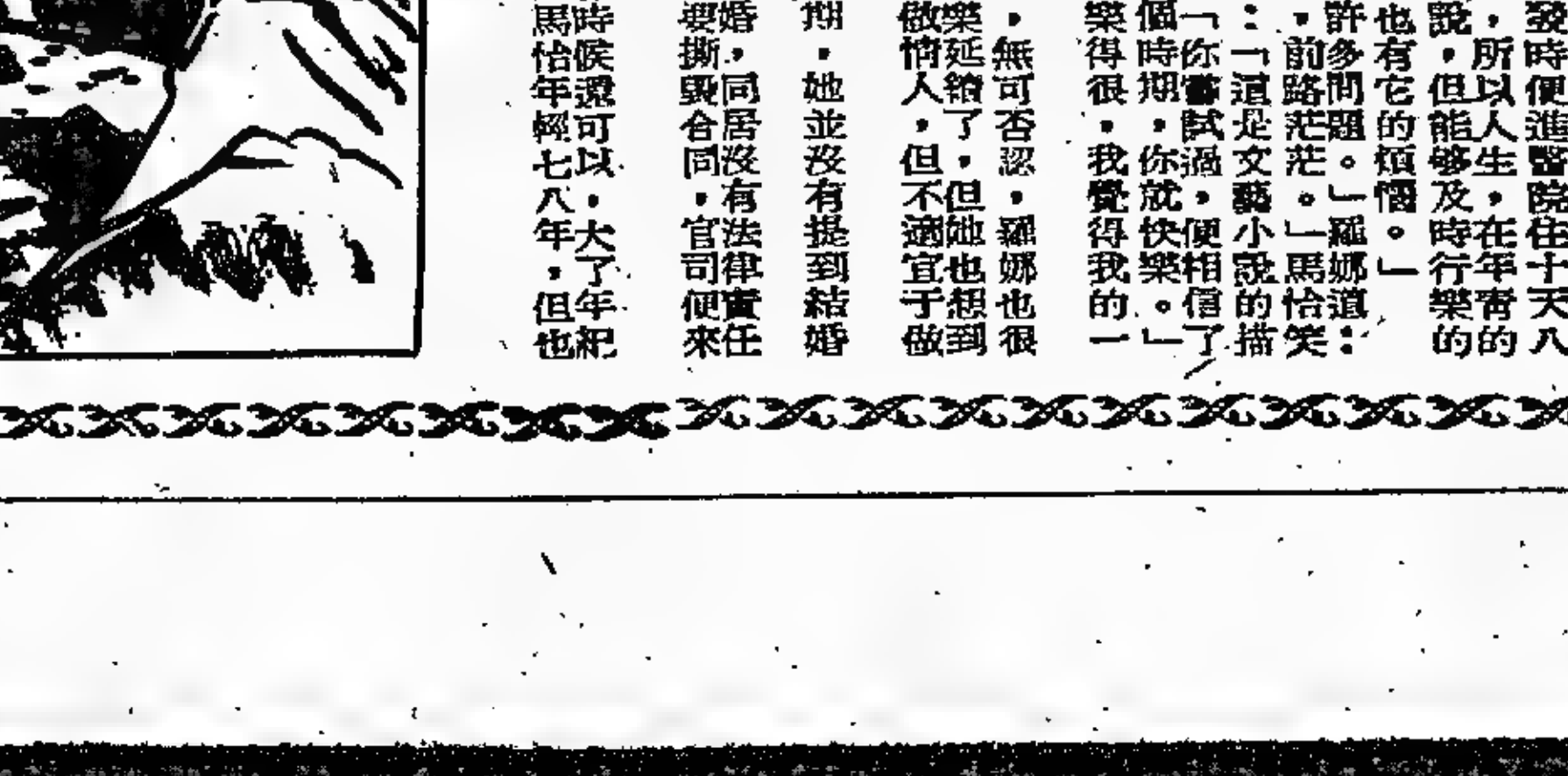
天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



天劍

這回同鄉會開會，周天劍是第一個發言的。他先說：「我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。我們同鄉會開會，是為了大家的事，所以我們要大家來參加。」



[illegible]

尋
麥栢
見字請在報
絡的地址契



100

[illegible]

